ВІЦЕБСКІ ПРАЛЕТАРЬ

ПРАЛЕТАРЫ ЎСІХ КРАЁЎ, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

ШТОДЗЁННАЯ ГАЗЭТА АКРУГКОМУ КП(б)Б, АКРВЫКАНКОМУ І АКРПРАФБЮРО.

РЭДАКЦЫЯ: Савецкая, 32. Тэлеф. агульны 72, рэдактара 2-65.

Падпісная цана ў месяц 90 кап. Плата за абвесткі: За радок пэтыту — 30 кап. Для іншагародніх — 40 кап. Пры шматразовых друкаваньнях скідка па згодзе.

Год выданьня 12-ты. Кошт нумару ў горадзе і акрузе 5 кап.

№ 77 | Серада, 2-га красавіка 1930 г. | № 77

Дабралёт адкрывае рад рэгулярных паветраных ліній

1-га мая адкрываюцца рэгулярныя пасажырскія зносіны на 13 лініях Дабралёту, якія функцыяніравалі ў мінулае лета, а таксама на чатырох новых лініях у Сярэдняй Азіі,—агульнай даўжынёю ў 20 000 кілёмэтраў. На лініях Масква—Харкаў—Сочы і Сочы—Баку самалёты будуць курсіраваць штодзённа. На лініях Масква—Іркуцк палёты будуць рабіцца праз дзень.

ПРАЦЯГВАЕМ ГЕНЭРАЛЬНУЮ ПРАВЕРКУ

ЗЛАМІЦЬ ПЕРАШКОДЫ, УДАРЫЦЬ ПА СЬПЯЧЦЫ

УСЕ СІЛЫ МАБІЛІЗАВАЦЬ НА ПАСЬПЯХОВАЕ ПРАВЯДЗЕНЬНЕ ВЯСЕНЬНЯЙ СЯЎБЫ Ў КАЛГАСАХ І ІНДЫВІДУАЛЬНЫХ БЯДНЯЦКА-СЕРАДНЯЦКІХ ГАСПАДАРКАХ

Бальшавіцкую сяўбу правядзем па-баявому

Перад раённымі партарганізацыямі стаіць зараз дзьве асноўных задачы, на вырашэньне якіх яны павінны накіраваць усю сваю ўвагу, з усямерным уцягненьнем у вырашэньне іх батрацтва і беднаты. **Гэта арганізацыйнае замацаваньне існуючых калгасаў і пасьпяховае правядзеньне вясеньняй сяўбы.** Гэтыя задачы па сутнасьці не аддзялімы адна ад другой.

Гэты год зьяўляецца першым годам разгорнутага калгаснага будаўніцтва, годам нябывалага пашырэньня сацыялістычнага сэктару сельскай гаспадаркі. Мы ўпершыню шырокімі калёнамі ідзём у рашучы наступ на капіталістычныя элемэнты. На падставе суцэльнай калектывізацыі раёнаў і акруг партыя перайшла да палітыкі зьнішчэньня кулацтва як клясы.

Фронт калектывізацыі, фронт вясеньняй пасеўнай кампаніі таму стаў фронтам абвостранай клясавай барацьбы. Кулак у сваёй няпрымірымай ярасьці да калектывізацыі, якая нясе яму эканамічнае зьнішчэньне, ня толькі аказвае сапраціўленьне мерапрыемствам партыі і ўлады, але імкнецца да разлажэньня калгасаў, да зрыву вясеньняй сяўбы.

Ён скарыстоўвае дапушчаныя на мясцох памылкі ў справе правядзеньня калектывізацыі, агітуе за выхад сялян з калгасаў. Але прычынай адліву з калгасаў зьяўляюцца ня толькі памылкі, якія дапушчаны некаторымі раённымі партарганізацыямі. Гэтыя прычыны крыюцца і ў натуры серадняка, які па сваёй суці зьяўляецца дробным вытворцай, які падвяргаецца хістаньням—у бок рабочае клясы, як працоўны элемэнт і ў бок кулака, як дробны вытворца.

Пасьпяховае вырашэньне стаячых задач, баявое правядзеньне бальшавіцкай сяўбы, патрабуе ад раённых партарганізацый безадкладнага і чоткага ажыцьцяўленьня апошніх дырэктыў вышэйшых партorганаў, рашучага выпраўленьня дапушчаных памылак, узмацненьня барацьбы з кулаком, арганізацыйнага ахопу батрацтва і беднаты і паглыбленьня працы з імі.

Трэба дашчэнту разьбіць кулацкія спробы, накіраваныя на зрыў арганізацыйнага замацаваньня калгасаў і падрыхтоўкі да вясеньняй сяўбы. Трэба з яшчэ большай рашучасьцю праводзіць раскулачваньне ў раёнах суцэльнай калектывізацыі—і давесьці яго да канца.

Узмацненьне працы з батрацтвам і беднатой, выпраўленьне антысераднякіх перагібаў—гэта тыя безадкладныя мерапрыемствы, якія ўзмацняць саюз беднаты з серадняком, якія аслабяць хістаньні серадняка, якія дадуць нам магчымасьць сілы батрацтва, беднаты і серадняцкіх мас накіраваць на руйнуючы ўдар па кулаку.

Першачарговым абавязкам раённых партарганізацый зьяўляецца перавод калгасаў на новы статут сельска-гаспадарчай арцелі, іх земляўпарадкаваньне, арганізацыя працы ў калгасах, адвод яравога кліну для індывідуальных бядняцка-серадняцкіх гаспадарак, якія яшчэ не ўвайшлі у калгасы. Ні ў якім разе раённыя партарганізацыі не павінны заставіць нявыкананымі дырэктывы партыі аб **непаслабленьні ўвагі да індывідуальнага сэктару сельскай гаспадаркі,** недаацэнка гэтай задачы было-б толькі на руку кулаку. Трэба дабіцца, каб індывідуальныя бядняцка-серадняцкія гаспадаркі правялі вясеньнюю сяўбу па пляну, каб яны ажыцьцявілі маючыяся дырэктывы аб пашырэньні пасеўнай плошчы, каб яны цалкам скарысталі ільготы па сельгаспадатку, якія вызначаны новым законам.

Правядзеньне па-баявому, з шырокім уцягненьнем батрацтва, беднаты і серадняцкіх мас, мерапрыемстваў па арганізацыйнаму замацаваньню калгасаў, пасьпяховаму правядзеньню вясеньняй сяўбы, будзе моцна біць па кулаку і зьявіцца магутным штуршком для далейшага разгортваньня калгаснага руху.

Апэратыўная зводка з пасеўнага фронту

Сіроціна.— Пераход калгасаў на новы статут арцелі закончаны. Калектывізавана 13,76 проц. гаспадарак. У калгасах адчуваецца недахоп цяглай сілы, жалеза, вопілка, дрэннае становішча з насеньнем гародніны, канюшыны і вікі, якім калгасы забясьпечаны недастаткова.

Лёзна.—Пераведзена на новы статут 80 проц. калгасаў. Коні ў калгасах абагулены толькі на 23 проц. у частцы калгасаў абагулены жывёлы, [illegible] не забясьпечана. Забясьпечанасьць насеньнем складае 81 проц. У калгасах яшчэ канчаткова не праведзена разьмеркаваньне цяглай і рабочай сілы. Сельгасінвэнтар адрамантаван толькі на 60 проц.

Высачаны.—Усе калгасы пераведзены на новы статут. Арганізаваны групы беднаты. Яшчэ застаецца неабагуленымі 312 галоў рабочай жывёлы. У забясьпечаньні насеньнем асабліва адчуваецца востры недахоп у насеньні канюшыны і лубіну. Па земляўпарадкаваньню калгасаў складзены рабочыя пляны, рабочая сіла падзелена на брыгады і замацаваны пэўны інвэнтар. На пленумах сельскіх саветаў папулярызуецца новы закон аб сельгаспадатку.

Гарадок.—Праца груп беднаты ў большасьці слабая. Уцягнута ў калгасы 65 батракоў. Пагражаючае становішча з забясьпечэньнем насеньнем гародніны і канюшыны. Першым калгасы забясьпечаны на 1 проц. і другім—на 3 проц. Праведзены ў пяці калгасах пробныя выхады ў поле.

Бешанковічы.—Калектывізавана толькі 21,5 проц. Землеўпарадкавана 66 проц. калгасаў. Пачаўся адвод зямлі індывідуальным гаспадаркам. Рабочая жывёла абагулена на 72,7 проц. Кормамі забясьпечаны недастаткова. У [illegible] не хапае сартавога жалеза, зусім [illegible]. Забясьпечанасьць насеньнем [illegible] — 700 тон, вікі—24 тоны. Новы ільготы па сельгаспадатку яшчэ не папулярызаваны.

Мяжа.—На новы статут пераведзены 8 калгасаў. Праца груп беднаты слабая. Пляны сяўбы не па ўсіх сельсаветах даведзены да кожнага пасобнага двара. Закон аб новым сельгаспадатку яшчэ не папулярызаваўся.

Зрываюць падрыхтоўку

Нягледзячы на неабходнасьць [illegible] работ, у Сіроцінскім сельсавеце [illegible] бязьдзейнасьць. [illegible] для рамонту інвэнтара [illegible] цанкамі. [illegible] знаходзяцца [illegible] выдаць. [illegible] у каморніка [illegible] ваньне гл[illegible].

Неабходна прыцягнуць таварышоў, якія зрываюць падрыхтоўку, каб не дапусьціць зрыву вясеньняй сяўбы.

Калгасьнік Магановіч.

Да сяўбы ня рыхтуюцца

У Навікоўскім сельсавеце, Бешанковіцкага раёну, [illegible]. Інвэнтар зусім не рамантуецца, поле да зьбораў не падрыхтавана. [illegible]

Трэба прыцягнуць [illegible] да адказнасьці.

Яцук.

Пераключыцца на баявую, ударную работу

Прысыланыя раёнамі зводкі аб ходзе падрыхтоўкі да вясеньняй сяўбы паказваюць, што на месцах у рабоце нізавых органаў яшчэ маюцца недахопы, якія патрабуюць хуткага выпраўленьня.

Перавод калгасаў на новы статут сельгасарцелі яшчэ не закончаны, за выключэньнем пасобных раёнаў.

Слаба наладжана работа сярод беднаты, недастаткова ўцягненьне батракоў у калгасы.

У рабоце па земляўпарадкаваньню яшчэ адчуваюцца павольныя тэмпы. Няма кантролю над ходам гэтай работы. Часта каморнікі, замест працы ў поле, займаюцца ў габінэтах тэорыяй. Раёнам трэба мабілізаваць усіх бяз выключэньня каморнікаў і тэхнікаў і выканаць дырэктыву Наркамзему СССР аб правядзеньні ў застаўшыйся да пачатку сяўбы час, адмежаваньне тэрыторыі калгасаў.

Важным пытаньнем зараз зьяўляецца ўзмацненьне абслугоўваньня індывідуальнага сэктару. У некаторых раёнах адвод зямлі індывідуальным гаспадаркам пачаўся, яны забясьпечваюцца інвэнтаром, насеньнем і ўгнаеньнем. Але зусім нічога не робіцца па кантрактацыі пасеву ў індывідуальных гаспадарках.

Рабочая жывёла ня поўнасьцю абагулена і кормам забясьпечана недастаткова.

Асабліва важным недахопам зьяўляецца незабясьпечанасьць калгасаў насеньнем гародніны, канюшыны і вікі. Процэнт забясьпечанасьці гэтым насеньнем у некаторых раёнах надзвычайна малы (1—3 проц.).

Дрэнна яшчэ праходзіць і рамонт інвэнтара і сельгасмашын. У кузьнях не хапае жалеза, вугальля, у выніку чаго інвэнтар па некаторых раёнах адрамантаваны толькі на 50—60 проц.

Паміж калгасамі не разгорнута сацыялістычнае спаборніцтва. Ня ўсюды дастаткова праводзіцца папулярызацыя новага закону аб сельгаспадатку і ільгот, якія прадастаўляюцца ў гэтым годзе.

Ёсьць яшчэ шмат непаразуменьняў пры складаньні рабочых плянаў у калгасах, разьмеркаваньні рабочай сілы.

Праводзячы зараз генэральную праверку падрыхтоўкі да сяўбы, трэба, як мага хутчэй, выправіць выяўленыя недахопы, на хаду пераключыцца на ўдарную баявую работу, якая-б у бліжэйшыя дні забясьпечыла поўную падрыхтаванасьць і арганізаванасьць да выхаду ў поле.

Пашырайце засеў караньплодаў

У сувязі з тым, што караньплоды зьяўляюцца значным падтрыманьнем для кармленьня прадукцыйнай малочнай жывёлы, яны павінны і больш пашырацца. Але за апошнія гады гэтае пашырэньне залежыць ад насеньня караньплодаў, якое зьяўляецца на рынку дэфіцытным, асабліва па бураках. Залежыць гэтае таксама і ад таго, што ў нашых умовах гэтае насеньне не высьпявае. Такім чынам мы ў адносінах буракоў залежым ад увозу гэтага насеньня, якое нам трэба максымальна скарыстаць.

Неабходна буракі высаджваць саджанцамі. Насеньне караньплодаў з пачатку трэба высеяць на сядзібным вучастку і потым рассаду высеяць у полі. Добра падрыхтаваўшы сядзібны вучастак, насеньне высяваецца ў градкі, шырына якіх павінна быць ня больш 20—25 сантымэтраў. Калі ня будзе вільгаці, дык патрэбна паліўка. Пасьля 2—3 тыдняў, калі будуць усходы і яны добра акрэпнуць, іх пераносяць у поле, дзе ўжо павінна быць падрыхтавана глеба.

У Акрвыканкоме не сьпяшаюцца

Брыгада ў складзе тт. Шока і Ігнаценка біла праверку падрыхтаванасьці Акрвыканкому і яго інспэктарыятаў да вясеньняй пасеўнай кампаніі. Першае, што кінулася ў вочы брыгаднікам, гэта—тое, што некаторыя працаўнікі адарваны ад жыцьця. Тав Гавака, напрыклад, заявіў: «Мы толькі распрацоўваем пляны, а рассылаюць іх на месцы іншыя аддзелы, так што мы нічога ня ведаем».

Акрвыканкомам выдадзена спэцыяльная пастанова аб абавязковым земляўпарадкаваньні ў калгасах да 28 сакавіка. Але на сёньняшні дзень аб ходзе гэтай работы няма ніякіх зьвестак.

— Мы зьбіраліся самі распрацаваць вытворчы плян калгасаў, але калгасцэнтр загадаў не займацца саматужніцтвам, а чакаць адзінага вытворчага пляну. Па атрыманьні гэтага пляну прыйшлося пашкадаваць, што мы яго самі заранёй ня склалі,—так заяўляе адзін з працаўнікоў сельска-гаспадарчага сэктару, тав. Мэдынек.

Перавод калгасаў на новы статут зьяўляецца зараз адным з асноўных пытаньняў нашай штодзённай работы ў вёсцы. Акрвыканком прапанаваў месцам к 5 красавіка закончыць гэтую работу, але дзе і сколькі калгасаў ужо перайшлі на новы статут, Акрвыканком ня ведае.

На месцы для жывога інструктажа былі пасланы 9 адказных працаўнікоў, но што канкрэтна яны зрабілі—невядома, бо справаздачы іх на паседжаньнях прэзыдыуму ня ставіліся.

Выяжджаўшы на раён тав. Сапрыцкі спаткаўся ў Вышадзкім сельсавеце, Межынскага раёну, з такім фактам, калі аднаму селяніну выдалі «воўчы пашпарт» наступнага зьместу: «Земляроб—дэзэртыр калгасу». Гэты факт кажа аб тым, што ў некаторых мясцох галавацяпы спрабавалі сілай заганяць сялян у калгасы. На гэтым факце можна было-б навучыць кіраўнікоў, як нельга арганізоўваць калгас, але тав. Сапрыцкі чамусьці да гэтага часу не знайшоў патрэбным паведаміць аб ім.

Акрвыканком толькі 9 сакавіка надумаўся паслаць дырэктыву аб месячніку жывёлагадоўлі, тады, калі гэты месячнік пачаўся яшчэ ў лютым. Своечасова праведзены Акрвыканкомам неабходныя мерапрыемствы аб давядзеньні **аграмінімуму да кожнай індывідуальнай гаспадаркі.** Некалькі месяцаў таму назад распрацаваны спэцыяльныя карткі, па якіх кожны двор атрымоўвае вызначанае канкрэтнае заданьне па выкананьню аграмінімуму. На-дняx Акрвыканком разаслаў дырэктыву аб крэдытаваньні індывідуальных гаспадарак і забесьпячэньні іх сельгасінвэнтаром.

Актыў гарадзкой парт'арганізацыі

3-га красавіка, а 6 гадзіне ўвечары, у клюбе швэйнікаў склікаецца актыў гарадзкой партарганізацыі.

На парадку дню: даклад аб выніках апошняга пленуму ЦК КП(б)Б—дакладчык т. Гантман.

Білеты на ўваход атрымаць у райкомах партыі, падыве і пабрыгу.

У БАРАЦЬБЕ ЗА ПРАМФІНПЛЯН

Павялічыць адказнасьць адміністрацыйна-тэхнічнага пэрсаналу за выкананьне вытворчай праграмы

СПАТКАЕМ ГАДАВІНУ САЦЫЯЛІСТЫЧНАГА СПАБОРНІЦТВА ГЛЫБОКАЙ ПРАВЕРКАЙ ВЫКАНАНЬНЯ САЦДАГАВОРАЎ

Ударым па коснасьці і няўменьню працаваць

Шэраг прадпрыемстваў за невыкананьне прамфінпляну ў 1-м квартале і першых месяцах 2-га кварталу занесены на чорную дошку. Некаторыя з прадпрыемстваў пазбаўлены годнасьці ўдарных.

Меры узьдзейнічаньня, як бачна, даволі моцныя. Яны павінны былі-б заставіць і адміністрацыю, і партыйна-прафэсыянальныя арганізацыі гэтых прадпрыемстваў на рабочых сходах, а таксама ў штодзённай масавай працы, шырока растлумачыць рабочым склаўшаеся становішча, скласьці вакол яго грамадзкую думку, каб гэтым самым мабілізаваць актыўнасьць мас на адшуканьне ўсіх недахопаў, перашкаджаўшых выкананьню прамфінпляну, зьнішчэньне іх і ліквідацыю прарываў.

Гэтым павінны былі заняцца і ўсе іншыя прадпрыемствы, каб папярэдзіць і не дапусьціць прарываў у выкананьні прамфінпляну ў 2-м квартале.

Што мы бачым на справе?

Поўную нядбайнасьць з боку адміністрацыі, партыйных і прафэсыянальных арганізацый, поўную іх бязьдзейнасьць у галіне запаўненьня дапушчаных прарываў, у выніку чаго прарывы працягваюцца.

У зьвязку з адсутнічаньнем культмасавай працы па шэрагу прадпрыемстваў назіраецца рост браку, пагоршаньне якасьці прадукцыі. рост прагулаў і нядбайных адносін да машын.

Замест узмацненьня працы, замест рашучасьці ў барацьбе за поўнае выкананьне прамфінпляну з боку пасобных працаўнікоў (фабрыка імя Леккерта), мы бачым размовы аб нерэальнасьці прамфінпляну Гэта ёсьць ня што іншае, **як праява правага ўхілу на практыцы, як спроба тармажэньня шпаркага тэмпу індустрыялізацыі.** Трэба з усёй рашучасьцю біць па такіх праявах, якія сваёй мэтай маюць паслабленьне актыўнасьці рабочых мас. Там, дзе праца пастаўлена па-баявому, маецца ня толькі выкананьне прамфінпляну, але нават і перавышэньне кантрольных лічбаў, што з усёй відавочнасьцю падкрэсьлівае поўную рэальнасьць і магчымасьць выкананьня прамфінпляну.

Мы мала ўвагі зьвярталі на працу майстроў і інжынерна - тэхнічнага пэрсаналу, на іх удзел у барацьбе за прамфінплян, на іх адносіны да вытворчасьці. Трэба сказаць, што тут ня ўсё благапалучна. З боку майстроў і інжынэрна-тэхнічнага пэрсаналу няма належнай актыўнасьці у змаганьні за прамфінплян, зусім не разгорнута сацспаборніцтва і ўдарніцтва.

У гэты бок трэба накіраваць увагу партыйных і прафэсыянальных арганізацый прадпрыемстваў.

Праверка становішча сацспаборніцтва і ўдарніцтва ў сувязі з гадавінай павінна ўзяць пад абстрэл самакрытыкі ўсе бакі працы прадпрыемстваў пад кутком погляду выкананьня імі прамфінпляну.

Перадавікі, па якіх трэба раўняцца

Фабрыка **«Дзьвіна»** *мае шэраг работніц, якія ідуць у першых радах ударніц, якія даюць лепшыя прыклады у змаганьні за поўнае выкананьне прамфінпляну. Вось сьпіс работніц, якія павялічылі хуткасьць машын на 12 проц., вытворчасьць працы на 10 проц., не пагоршыўшы пры гэтым якасьць прадукцыі, якія імкнуцца выканаць пяцігодку ў чатыры гады:* **Руфэрт, Папала, Капытнова, Гаварцова, Бараноўская, Шмарына.**

Казлоўскі.

Альбо-альбо...

За невыкананьне прамфінпляну пленум гарсавету шчаціннyю фабрыку занёс на чорную дошку.

Здавалася-б, што гэта мера павінна была-б разбудзіць усю грамадзкасьць фабрыкі, але на справе гэтага няма. За 2-і квартал прамфінплян таксама ня выконваецца: студзень даў толькі 60 проц. выкананьня праграмы, люты—68,8, у сакавіку справа палепшылася, але таксама да поўнага выкананьня прамфінпляну яшчэ далёка.

Рабочая маса не мабілізавана вакол прарываў 1-га кварталу і недапушчальных лічбаў 2-га кварталу. Вытворчая камісія не працуе. Нічога дагэтуль ня зроблена, каб зьняць фабрыку з чорнай дошкі. Ні заводакіраўніцтва, ні партыйная ячэйка, ні фабком ніякай працы не вядуць у гэтым напрамку.

Трэба, каб рабочая маса зацікавілася становішчам фабрыкі, каб яна ўзварушыла непаваротлівае кіраўніцтва, узяла яго пад абстрэл разгорнутай самакрытыкі. Кожны рабочы павінен уцяміць, што ён нясе адказнасьць за становішча свайго прадпрыемства.

Перад кіраўніцтвам фабрыкі трэба ў упор паставіць пытаньне:

— Альбо кіраваць фабрыкай і забясьпечыць поўнае выкананьне прамфінпляну.

— Альбо адмовіцца ад кіраўніцтва, прызнаць сваё няўменьне мабілізаваць рабочую масу на барацьбу за прамфінплян.

Нельга цярпець такога становішча, каб шчацінная фабрыка была на чорнай дошцы.

Вій.

Няма ні колькасьці, ні якасьці

Замест упартай працы—развaжаньні аб нерэальнасьці праграмы

Фабрыка імя Леккерта ў 2-м квартале мела ўдарную задачу—пакрыць прарывы 1-га кварталу, які даў ганебныя лічбы па выкананьню прамфінпляну.

Гэта задача ня выканана. У студзені недавыкананьне прамфінпляну складае 20 проц., у лютым—12 проц. У сакавіку недавыкананьне праграмы працягваецца. За 25 дзён сакавіка праграма выканана на 96,3 проц. Прыведзеная лічба пацьвярджае, што пры належнай пастаноўцы працы прамфінплян магчыма выканаць, і б'е па тых, хто імкнуўся даказваць, што плян быццам нерэальны. Але-ж кіраўніцтва фабрыкай не разгорнула працу па мабілізацыі рабочых на запаўненьне прарыву 1-га кварталу.

Побач з адставаньнем у колькасным выкананьні праграмы неабходна падкрэсьліць і недапушчальнае становішча з якасьцю прадукцыі. У 1-м квартале брак даваў 2 проц., у лютым ён дайшоў да 10. Шмат абутку ідзе ў пераробку, ёсьць шмат выпадкаў нябрэжных адносін да машын, учасьціўся іх палом, паслабла працдысцыпліна, штодзёнь у час працы ў буфэце стаіць чарга. Скараходаў.

Злачынная халатнасьць,

выклікаўшая астаноўку ф-кі „Дзьвіна" на 20 хвілін

АКТ

Сакавіка 24 дня 1930 года. Камісія ў складзе тт. Віленчыка, Рагажынскага і машыніста Мікалаева абсьледвала прычыны спазьненьня пуску паравых машын 24 сакавіка з раніцы на 20 хвілін і выявіла наступнае:

1) У 5 гадз. 54 хв. машыніст Пруднікаў М. перад пускам паравой машыны старага корпусу для прадуўкі галоўнага параправода, адчыніў спускны вінцель, папярэдне не аглядзеўшы яго, што ў час адчыненьня прывяло да зрыву крышкі гэтага вінцяля. Патрабавалася зачыніць пар у катлох і толькі пасьля ўстаноўкі крышкі і венціля на месца, магчыма было пусьціць машыну, што пацягнула спазьненьню з пускам фабрыкі на 20 хвілін.

2) Камісія лічыць, што вінаватымі ў гэтым недаглядзе зьяўляюцца машыністы Пруднікаў і Радчанка, якія абслугоўвалі гэтую машыну, бо крышка венціля не магла выкруціцца з свайго месца за адзін дзень, а відавочна адкручвалася паступова і за адсутнасьцю належнага за ёй дагляду вывернулася раніцай 24 сакавіка зусім.

Члены камісіі: *Віленчык. Рагажынскі. Мікалаеў.*

У час напружанага змаганьня за выкананьне прамфінпляну неабходна чоткая і бесперабойная праца. З кожным выпадкам халатнасьці, нябрэжнасьці, нядобраякасных адносін трэба весьці рашучую барацьбу; нядбайнасьць Прудніката і Радчанка павінна быць сурова пакарана.

Где быть об'единению Белорусской текстильной промышленности

(В порядке обсуждения)

Для решения вопроса о местонахождении организуемого об'единения Белорусской текстильной промышленности нужно знать сущность настоящей реорганизации управления текстильной промышленности и также разницу между функциями существующего треста и организуемого об'единения.

Реорганизация треста в об'единение, в первую очередь,—преследует цель предоставления фабрикам полной самостоятельности. Функции снабжения и сбыта как и целый ряд других оперативных функций, на основе новых уставов, передаются непосредственно фабрикам. То, что до сего времени в работе треста занимало 50 проц., теперь отходит непосредственно предприятиям. Вновь организуемое об'единение, являясь органом ВСНХБ, должно, главным образом, усилить плановое начало в руководстве промышленностью, как республиканской, так и местного значения. Усилить техруководство, организовать обмен техническими достижениями и опытами других предприятий, вводить рационализаторские мероприятия, следить за мобилизацией внутренних средств, а что особо важно,—разрабатывать вопросы строительства новых фабрик и реконструкцию существующих. Отсюда видно, что центр тяжести нового об'единения переходит в область организационно-плановой работы за счет оперативной. Для разрешения вопросов принципиального порядка, об'единению необходимо будет также сталкиваться с республиканскими наркоматами. Успешность и быстрота продвижения этих вопросов в значительной мере будет зависеть от нахождения об'единения в Минске. Нельзя мыслить, чтобы непосредственный орган ВСНХБ, каковым по существу является об'единение, долженствующее в значительной мере выполнять функции ВСНХБ, по планированию, контролю и техруководству промышленностью был бы территориально оторван от ВСНХБ.

С другой стороны, в условиях предоставления полной оперативной самостоятельности фабрикам, пребывание об'единения в Витебске, в силу сложившихся навыков может привести к тому, что предприятия по инерции будут занимать об'единение мелкими вопросами опеки, и предприятия, и об'единение, переведенные на новые рельсы, в этом случае не выполнят возложенные на них обязанности. Таким образом мы можем оказаться при новых формах, но при старой практике.

При планировании будущего развития текстильной промышленности следует, конечно, исходить не из точки зрения местных интересов той или другой фабрики, а с точки зрения общего развития республиканской промышленности и наличия местной сырьевой базы. Вследствие этого, помимо имеющих 3-х об'ектов в Витебском округе и 3-х в Оршанском округе—будут построены текстильные комбинаты в Могилеве, Полоцке, а также целый ряд канатных и шпагатных фабрик вне Витебского округа. Таким образом, центр тяжести текстильной промышленности будет перенесен из Витебска в другие округа. Если обратиться к предстоящим капитальным работам только в 1930 - 1931 году, то затраты составят около 50.000.000 рублей и работы должны будут производиться в Витебском, Оршанском, Могилевском и других округах. Для своевременной подготовки к предстоящему строительству, об'единению придется развернуть в значительной мере работы по проектированию. Эти работы, в целях рационального их проведения, должны быть сосредоточены в Минске для возможности консультации с техническими силами ВСНХБ и других организаций по вопросам конструкции теплосилового хозяйства, энергетики, механики, гражданских сооружений и т. д.

Точно также плановой отдел об'единения, чтобы своевременно увязать вопросы финансирования капитального строительства, получения оборудования и заготовки материалов, требует нахождения об'единения в Минске.

Все вышеприведенные соображения говорят за то, что об'единение должно быть в Минске, а не в Витебске.

Хозяйственник.

Пленум Віцебскага Акр. Камітэту ЛКСМБ

5-га красавіка, роўна а 10 гадзіне раніцы, **склікаецца чарговы пленум Віцебскага Акруговага Камітэту ЛКСМБ** у памяшканьні Акругкому.

ПАРАДАК ДНЮ:

1) Аб ходзе калектывізацыі, падрыхтоўцы да вясеньняй сельска-гаспадарчай пасеўнай кампаніі і ўдзелу камсамолу (Гуткін).

2) Аб ходзе выкананьня прамфінпляна і ўдзелу камсамольцаў у сацспаборніцтве па выкананьню прамфінпляна і далейшых задачах (Сімунін).

На пленум павінны зьявіцца ўсе сябры і кандыдаты АК КСМ, сябры і кандыдаты рэвізыйнай камісіі АК, усе сэкратары РК КСМ, сэкратары вытворчых ячэек КСМ і прадстаўнікі ад моладзі ў фабкомы («Чырвоны мэталісты», МББ чыгункі, панчошная, «Дзьвіна», «Прафінтэрн» № 1, акулярная і абутковая «Лекерта»)

Украінскія контррэвалюцыянэры перад Савецкім судом

ХАРКАЎ, 31. 29 сакавіка Вярхоўным судом былі дапытаны члены адэскага аддзяленьня СВУ. Першым дапытваецца Міхась Слабчэнка—член Усеукраінскай акадэміі навук.

Як і шмат іншых падсудных, Слабчэнка прыйшоў у контррэвалюцыйную арганізацыю з шэрагаў украінскай сацыял-дэмакратыі. Адказваючы на пытаньні грамадзкага абвінаваўцы, Слабчэнка падцьвярджае, што на сходах СВУ гаварылі аб замяненьні Ўкраіны ў калёнію. Сам Слабчэнка зьяўляўся аўтарам праэкту «інтэрвэнцыі на Ўкраіне», пры дапамозе нямецкіх войск. У гэтым праэкце паказвалася, што Ўкраіна павінна быць абярнута ў дробна буржуазную дзяржаву. Прадугледжвалася ўплата абшарнікам грошай і за зямлю, а таксама «ураўненьне нацыянальнасьцяў, але перавагу даваць украінцам».

Наступным быў дапытаны сын Міхася Слабчэнка, Тарас, які падцьвярдзіў, што ён адзін з першых увайшоў у адэскае аддзяленьне СВУ і цалкам прыняў яго контррэвалюцыйную пляцформу. Ён расказвае таксама, што члены СВУ праводзілі шкодніцкую работу ў вышэйшай школе і, наогул, на фронце культурнага будаўніцтва.

Затым суд дапытвае Панчанка-Чаленка (настаўнік). Па даручэньню цэнтру СВУ, Панчанка вербаваў членаў арганізацыі сярод прыхажан афтакефальнай царквы. Высьветлілася, што перад самым арыштам Панчанка спрабаваў бяжаць у Румынію. Як і іншыя падсудныя, Панчанка заяўляе, што яшчэ да арышту ён пачаў адыходзіць ад контррэвалюцыйнай дзейнасьці і каіцца ў сваіх злачынствах.

Выступленьні фашыстаў у Аўстрыі

Згоднікі дэмабілізуюцца, бойкі рабочых з фашыстамі

ВЕНА, 31. Учора хэймверы арганізавалі ў пралятарскім раёне Трысьцінгталь (Ніжняя Аўстрыя) дэманстрацыю ў карысьць вярбоўкі новых членаў. Сацыял-дэмакратычная партыя дала распараджэньне сваім членам не перашкаджаць працэсіі і заставацца па дамох. Сацыял-дэмакраты адклікалі з раёну ўсе свае атрады шуцбунда (баявая арганізацыя сацыял-дэмакратаў). Працэсія хэймвераў пачалася раніцай пад прыкрыцьцем вялікага нараду жандараў і войска ў баявым парадку. У паасобных пунктах раёну былі разьмешчаны кулямёты.

Нягледзячы на паказаньні сацыял-дэмакратычных кіраўнікоў, рабочыя масамі выйшлі на вуліцу, пратэстуючы проці правакацыі з боку хэймвера. У шэрагу пунктаў адбываліся лютыя бойкі рабочых з хэймверам. Бойкі цягнуліся да позьняй начы. У шмат іншых гарадох Аўстрыі таксама адбываліся крывавыя баі паміж рабочымі і фашыстамі.

Перамогі камуністаў у паўднёвым Кітаі

Савецкая ўлада ў шмат вёсак Гуандуня

Кітайскі друк публікуе з Сватоу (у правінцыі Гуандунь) аб тым, што ў шмат вёсак Гуандуньскай правінцыі створана савецкая ўлада. Адчынены цэлы шэраг прапагандысцкіх школ, сяляне і сялянкі масамі запісваюцца ў партыю.

Пасьля стварэньня ўраду ў Польшчы

Мітынгі і дэманстрацыі пэпэсаўцаў

ВАРШАВА, 31. Учора, у сувязі з назначэньнем новага ўраду, на чале са Славэкам,—у розных пунктах Варшавы пэпэсаўцы арганізавалі мітынгі і дэманстрацыі. Дэманстранты несьлі сьцягі з лёзунгамі: «Далоў дыктатуру, далоў Пілсудзкага». Адбылося некалькі сутычак дэманстрантаў з паліцыяй. Рабочыя далі паліцыі адпор. Учора ў рабочых раёнах адбыліся таксама камуністычныя дэманстрацыі, якія былі расьсеяны паліцыяй.

Трэцяя раённая электрастанцыя ў БССР

Магутнасьць новай станцыі вызначаецца ў 80—100 тыс. кілёват

На 1930—31 год у Саюзны бюджэт уключаецца водпуск 17.000.000 рублёў на сельска-гаспадарчую электрафікацыю ў БССР. Сюды ўваходзіць 8.000.000 руб. на сканчэньне пабудовы 5-ці электрастанцый—Рагачэўскай, Ляднянскай, Віцебскай і інш. магутнасьцю ў 17 тысяч кілёват.

Найбольш цікава пабудова Прапойскай станцыі, магутнасьць якой мяркуецца давесьці да 80—100 тысяч кілёват—**у два разы больш Асінбуду.**

Прапойская станцыя зьявіцца самай буйной раённай электрычнай станцыяй у БССР.

Пастанова сэкратарыяту ЦК КП(б)Б

У мэтах апублікаваньня ў найбольш правераным і ня скажаным выглядзе твораў і паасобных артыкулаў Леніна, лічыць неабходным:

1) Аўтэнтычным ленінскім тэкстам на беларускай мове лічыць тэкст «Збору твораў», з якім абавязкова павінны ў далейшым зьвярацца ўсе ленінскія тэксты розных выданьняў (кніг, артыкулаў, зборнікаў і г. д.).

2) Да таго часу, пакуль усе ленінскія творы вышлі, апублікаваньне на беларускай мове ленінскіх тэкстаў (зборнікаў, хрэстаматый і паасобных твораў Леніна, а таксама літаратуры па ленінізму) усімі выдавецтвамі павінна рабіцца толькі пасьля ўзгадненьня і зацьверджаньня іх інстытутам Гісторыі Партыі і рэв. руху пры ЦК КП(б)Б.

Горад Хайфін заняты войскамі паўночных генэралаў

Горад Хайфін у Хэнаньскай правінцыі заняты бяз бою антынанкінскімі войскамі паўночных генэралаў.

АГЛЯД ГРАМАДЗКАГА ХАРЧАВАНЬНЯ

БЯЗЬДЗЕЙНАСЬЦЬ ЯШЧЭ ПАНУЕ

Неадкладна вынесьці пляны агляду на абгаварэньне шырокай грамадзкасьці

Не спасылацца на аб'ектыўныя ўмовы

На адбыўшайся агульна-гарадзкой нарадзе па агляду грамадзкага харчаваньня быў заслухан даклад прадстаўніка ВЦРК аб становішчы грамадзкага харчаваньня ў горадзе. Высьветлена, што маючыяся 6 сталовак на 3 тысячы абедаў вымушаны выпускаць штодзённа 7 тысяч, што таксама не забясьпечвае патрабаваньні спажыўца. На 30 тысяч рабочых (па прадпрыемствах) развозіцца ўсяго 1600 абедаў. Усё гэта, бязумоўна, адбіваецца на якасьці абедаў і нармальным абслугоўваньні рабочых.

Ці можна-ж цалкам ссылацца на аб'ектыўныя ўмовы? Бязумоўна, нельга. Выступаючыя ў спрэчках таварышы адзначалі, што пры належнай зацікаўленасьці гэтым пытаньнем з боку ЦРК недахопаў у грамадзкім харчаваньні магло-б быць менш. Адзначалася, што недахоп у кваліфікаванай сіле таксама адбіваецца на рабоце. Гужавы транспарт зусім не прыстасаван для развозу абедаў па прадпрыемствах і абыходзіцца вельмі дорага.

Мы маем выпадкі, калі на заводзе «Чырвоны мэталіст» адсутнічае адпаведная колькасьць пасуды, не хапае тэрмасаў для развозкі абедаў і г. д. На цэлым шэрагу прадпрыемстваў буфэты зусім не прыстасаваны да абслугоўваньня ўсіх зьмен. Аб культурнай рабоце ў сталоўках і гарбатнях і казаць ня прыходзіцца. Наглядаюцца і такія выпадкі, калі спажыўцы груба зварочваюцца да абслугоўваючага пэрсаналу. Даходзіла нават да пабояў афіцыянтаў.

У прынятай рэзалюцыі канфэрэнцыя вызначыла канкрэтныя мерапрыемствы па правядзеньню агляду як у горадзе, так і ў калгасах. Асаблівая ўвага зьвернута на неабходнасьць арганізацыі дыэтычнай сталовай і пабудовы фабрыкі-кухні. Канфэрэнцыя пастанавіла выклікаць на сацспаборніцтва Гомельскую акругу.

Жыцельзейф.

Праэкт мэханізаванай сталоўкі, якую мяркуецца пабудаваць у Віцебску на працягу 1930—31 году. Прапускная здольнасьць сталоўкі—звыш 3 тысяч абедаў у дзень.

Ад акруговай камісіі

Для дапамогі ў рабоце фабрычна-завадзкім камісіям усе сябры акруговай камісіі па агляду грамадзкага харчаваньня прымацованы к наступным прадпрыемствам: завод «Чырвоны мэталіст»—т. Каваленка (АКК РСІ), фабрыка «Дзьвіна»—т. Ярэмава (саюз нархарч.), фабрыка «Прафінтэрн»—т. Кац (ЦРК), скурзавод—т. Гурэвіч Б., завод «Камінтэрн»—т. Левіна (ЦРК), панчошная ф-ка—т. Пяркоўскі (рэдакцыя), акулярная ф-ка—т. Піліпёнак (АПБ), студэнцтва—т. Іваноў (АК КСМ), фанэрны завод—т. Гурэвіч (ЦРК), МББ чыг.—т. Белкін (санурач), ф-ка імя Леккерта—т. Астраўлянскі («Чырвоны мэталіст») і лесазавод № 13—т. Кейф (жылсаюз).

Калі-ж будзе сталовая?

Зараз, калі мы падыходзім да пачатку палявых работ, асобная ўвага павінна быць зьвернута на забесьпячэньне калгасьнікаў грамадзкім харчаваньнем. Гэтая работа ўскладаецца на спажывецкую кааперацыю.

Але-ж на сёньняшні дзень ёсьць шэраг выпадкаў, калі вясковыя спажывецкія таварыствы да гэтай справы адносяцца пасыўна. Вось прыклад. Яшчэ ў студзені на сходзе калгасьнікаў 1 га Мая» (Віцебскі раён), была вынесена пастанова аб арганізацыі пры калгасе сталовай. Даручана гэта было правесьці старасельскай спажыўкаапэрацыі, але прайшло шмат часу, а сталоўкі няма.

В. К—в.

Калгасы, уключайцеся ў агляд

Усесаюзны агляд грамадзкага харчаваньня, праводзімы зараз, павінен ахапіць усе працоўныя колы насельніцтва Віцебшчыны.

Актыўны ўдзел у правядзеньні агляду павінны прыняць калгасьнікі і калгасьніцы. Трэба разгарнуць шырокую крытыку маючыхся недахопаў, а таксама завастрыць пытаньне аб пашырэньні сеткі сталовак у калгасах. Па нашай акрузе ў гэтым годзе мяркуецца адчыніць 50 сталых сталовых і 25 часовых—летніх.

Трэба застаўшыйся час скарыстаць для выкананьня гэтага пляну, бо мы маем такое становішча, што з 344 калгасаў акругі сталоўкі маюцца толькі ў 12 калгасах. Гэтыя лічбы гавораць аб дрэннай пастаноўцы грамадзкага харчаваньня ў калгасах.

Акруговая камісія па агляду грамадзкага харчаваньня ў бліжэйшы час павінна накіраваць сваіх прадстаўнікоў у больш буйныя калгасы акругі для правядзеньня гэтай працы.

Пляхневіч.

Трэба адчыніць буфэт

Працкалектыў рызьнікоў доўгі час хадайнічае перад праўленьнем ЦРК аб адчыненьні буфэту, бо маючыйся ларок не прыстасаван да запатрабаваньняў рабочых. Бываюць выпадкі, калі ён зусім зачынен па 5—6 дзён. Рабочыя ня могуць скарыстоўваць свой абедзены перапынак для таго, каб паабедаць.

Зараз, калі мы праводзім агляд грамадзкага харчаваньня, да якога, між іншым, фабком працкалектыву яшчэ не прыступіў, трэба паставіць пытаньне перад праўленьнем ЦРК аб адчыненьні на нашым прадпрыемстве буфэту.

Канцапольскі.

Кредитная реформа и государственный баланс

Октябрьская Революция дала новое содержание и смысл хозяйственным явлениям. Этот резкий перелом в хозяйственной жизни Советского союза выдвинул перед работниками учета сложную проблему отражения в учете хозяйственных этапов страны всех сложных его процессов.

Мощное укрепление народного хозяйства, углубление плановости во всех областях социалистического строительства—потребовало от нашей счетной науки пересмотреть ее целевую установку и в корне видо изменить структуру и форму учета и отчетности.

Постепенно отмирали прежние трафаретные формы капиталистического учета и отчетности. Вместе с происходящим социалистическим перерождением хозяйственных тканей, видоизменялась и перестраивалась основа балансов народного хозяйства.

Ходом и силой этих обстоятельств бухгалтерия, как научная дисциплина, вплотную подходит к разрешению поставленных ей жизнью сложных задач. Советские балансы приобретают совершенно новое с их точки зрения содержание: советский учет начинает строить свою работу на основе хозяйственного плана, отображая своими данными не только состояние народного хозяйства, но фактическое выполнение ранее намеченного плана и его дальнейшее развитие.

Только унаследованные нами от старого капиталистического строя прежние устарелые, в условиях нашей действительности, принципы и формы взаимных расчетов между госучреждениями,—долгое время закабаляло нашу отчетность, не давая ей воможность сбросить старые застывшие формы и виды учета, только засорявшие своей нежизненностью наши балансы и всю отчетность народного хозяйства.

Существовавшие до сего времени формы и приемы хозяйствования в отношении денежного обращения и коммерческого кредита,—во многом механически копировали систему капиталистического хозяйства с его вексельным кредитом по товарообороту. Вексель, являясь суррогатом наличной уплаты, превращался в ходячую монету, отягощал кредитную систему и вызвал увеличение государственной эмиссии, поскольку вексель через учеты и переучеты, в конечном итоге, попадал в Госбанк. Таким образом, вексельная эмиссия **нарушала плановое финансирование** и создавала на практике ряд нездоровых явлений в области планового регулирования денежного обращения по всей нашей финансовой и кредитной системе.

Это-же обстоятельство не давало возможности по балансам народного хозяйства отражать **социально-экономическую его сущность**, поскольку в этих балансах имелось еще много наслоений дореволюционных форм и видов товарооборота.

Плановая система советского хозяйства настоятельно выдвигает необходимость **коллективизации балансов отдельных отраслей хозяйства, в целях создания единого государственного баланса**, ибо только такой вид баланса может служить материалом для изучения хозяйственного процесса и лучшим средством контроля правильности составления и осуществления плановости.

В настоящее время, когда рушится одна из твердынь необобществленного сектора — сельское хозяйство, которое переводится на новые социалистические рельсы, общественно-государственная обстановка благоприятствует возможности составления государственного баланса.

Особенно большое значение в построении единого госбаланса имеет **проводимая с 1 апреля госбанком кредитная реформа, которою достигается рационализация и оздоровление финансового хозяйства Союза** и создается через Госбанк единый расчетный центр между госучреждениями и всех отраслей народного хозяйства, на основе безденежного и безвексельного расчета.

Кредитная реформа производит большую рационализаторскую работу и в области учета и одновременно вытряхивает из советского баланса застрявшие в нем нездоровые элементы хозяйства, связанные с прежними кредитными операциями, которые лишали наш государственный баланс его показательности и социально экономической его природы.

Благодаря кредитной реформе, государственный баланс подходит к своему Октябрю, поскольку эти новые сдвиги, вызванные кредитной реформой, знаменуют собой революцию и в области учета, сводя денежное выражение баланса к чисто счетным деньгам, призванным отражать, главным образом, характер и состояние производства и потребления страны, а также пути ее дальнейшего роста развития.

От успешного и скорейшего проведения в жизнь нашими хозяйственниками и работниками учета **новой кредитной реформы**—во многом зависит выполнение основной задачи советского учета—задачи построения единого государственного баланса планово социалистического хозяйства.

А. Грузин.

Рычы, трамвай

(Замест фэльетону)

Памыляецца той, хто называе трамвай неадушаўлёным прадметам. Мабыць з пункту погляду граматыкі гэта і так, але па сутнасьці трамвай—жывы прадмет.

Ад Акрвыканкому

Да гэтага часу на месцох назіраліся выпадкі забароны райвыканкомамі і сельсаветамі вольнай продажы сялянствам і паасобнымі калгасьнікамі прадуктаў ад сваёй гаспадаркі, чым парушаліся ўзаемаадносіны паміж горадам і вёскай і нармальны зварот рынку.

АВК, азнаёміўшыся з усімі маючыміся матар'ямі па гэтаму пытаньню, сваёй пастановай ад 31 сакавіка прызнаў гэтыя зьявішчы з боку райвыканкомаў і сельсаветаў недапушчальнымі і пастанавіў адмяніць усе пастановы і распараджэньні райвыканкомаў і сельсаветаў аб забароне продажу ўсялякай буйнай рагатай жывёлы і коняй без дазволу, а таксама адмяніў усе пастановы і распараджэньні райвыканкомаў і сельсаветаў, забараняючыя сялянству і калгасьнікам утвараць вольны продаж сваіх прадуктаў на базарах. Такім чынам адзіналічныя гаспадаркі, а таксама і калгасьнікі, у якіх жывёла застаўлена для асабістага скарыстаньня, могуць прадаваць жывёлу без усялякага дазволу.

Больше внимания 25 тысячникам

25-го марта началась всебелорусская заочная конференция рабочих-25-тысячников, уехавших в колхозы, — организованная минской газетой «Рабочий». Но до сих пор ОПБ и фабзавкомы еще не заострили внимание вокруг этой конференции. Почти никто не знает о том, что она проводится, так как большая часть ФЗМК, а также ОПБ не выписывает газеты «Рабочий».

Заочная конференция должна взять под беспощадный обстрел те профсоюзные и партийные организации, которые забыли о существовании 25 тысяч рабочих, выдвинутых ими, забыли о том, что вся рабочая общественность несет ответственность за их работу. До сих пор мы наблюдаем, что многие организации не знают еще адреса своих выдвиженцев, не имеют с ними связи. Фабкомы часто отвечают, что кто-то получил письмо, но не знают, о чем пишет посланный в деревню товарищ (чулочная фабрика). Есть случаи, когда уехавшие не получали жалованья в течение 2-х месяцев, пока сами за ним не приехали (очковая фабрика и др.). О конкретной помощи и руководстве и говорить не приходится,—это совсем никого не интересует, выбрали, послали и—с плеч долой.

Такое отношение должно быть строго осуждено. Рабочая масса должна потребовать отчета о проделанной работе от своих выдвиженцев, через свои проф. и парторганизации.

Жительзейф.

Порядок посылки на специальное лечение

За последнее время наблюдаются случаи неправильной посылки больных из отдаленных районов в город—на специальное лечение. Больше того, такие больные, по инициативе некоторых органов на местах, отсылаются даже в Минск и другие города. Соответствующие организации упускают при этом из виду постановление народного комиссариата здравоохранения БССР от 4 ноября п. г., в котором точно указан порядок направления больных на спецлечение.

Необходимо вкратце напомнить суть этого распоряжения. Всякого рода направление больных на спецлечение за пределы территории, где живет больной, может производиться только по заключению органов здравоохранения на месте. Ни одна организация, кроме органов здравоохранения, не вправе взять на себя эти функции. Райздравы, зав. больницами и лечебными пунктами, при необходимости отправить больного на специальное лечение, должны запросить предварительно окрздрав о возможности направления больного, дать о нем подробные сведения и отослать историю болезни.

Направление больных в другие города (Минск, Ленинград) производится инспекториатом здравоохранения. Только нужно при этом обязательно запрашивать эвакоприемник о возможности направления туда больного. И только после получения согласия этой организации больной может быть направлен в соответствующий город. Направление в другой город, кроме Минска, производится только с разрешения минского эвакоприемника.

Больные падучей болезнью, хроническим туберкулезом и другими неизлечимыми болезнями—пользуются медицинской помощью на месте и никуда не направляются без согласия окружных органов здравоохранения. Душевно-больные направляются в психбольницы в следующем порядке: Витебский и Полоцкий округа направляют больных в местные психбольницы, Могилевский, Бобруйский, Мозырский, Оршанский и Гомельский округа—в Могилевскую психбольницу, Минский округ—в психоклинику при 2-й советской больнице (Минск).

Бязбожнікі, за працу!

Супроць рэлігійнай цемры і чаду

Агульны сход сялян храпавіцкага пункту ў ліку 200 чалавек, заслухаўшы даклад аб рыхтуемым папай рымскім крыжовым паходзе супроць СССР, пастанавіў:

зноў падцьвердзіць сваё адмаўленьне ад царквы,

замест рэлігіі і царквы яшчэ больш зьвязацца са школамі, лікпунктамі, чытальнямі—сапраўднымі крыніцамі, даючымі магчымасьць пралетарыяту ўзьняць свой культурны ўзровень,

узмацніць сацыялістычнае будаўніцтва,

быць гатовымі даць адпор у патрэбны момант усім, хто ўзьніме руку на СССР.

Інструкцыйная нарада і даклад аб правядзеньні антывялікоднай кампаніі ў горадзе

4 красавіка, а 6 гадзіне ўвечары, у клюбе АК КП(б)Б адбудзецца інструкцыйная нарада антырэлігійнага актыву аб правядзеньні антывялікоднай кампаніі ў горадзе і інструкцыйны даклад аб вялікадні.

На нараду павінны зьявіцца ўсе члены бюро калектываў і ячэек СВБ, кіраўнікі антырэлігійных гурткоў, сэмінарыяў, гурткоў юных бязбожнікаў, а таксама ўсе вылучаныя райкомамі, ячэйкамі і калектывамі дакладчыкі.

Яўка абавязкова, бо акруговы савет саюзу ваяўнічых бязбожнікаў дакладчыкаў у дні кампаніі разьмяркоўваць ня будзе.

Запрашаюцца настаўнікі і навуковыя працаўнікі.

У акруговым савеце бязбожнікаў

* Распрацаваны канкрэтныя мерапрыемствы па правядзеньню антывялікоднай кампаніі ў горадзе і на вёсцы і разасланы па раённых саветах і ячэйках саюзу ваяўнічых бязбожнікаў.
* Атрымана антывялікодная літаратура: зборнікі для вёскі, для гораду і для школ, антывялікодныя насьценгазэты, на расійскай, польскай і яўрэйскай мовах. Літаратура ячэйкам і райсаветам адпускаецца ў крэдыт.
* Атрыманыя членскія білеты саюзу ваяўнічых бязбожнікаў і членскія карткі для юных бязбожнікаў выдаюцца толькі райсаветам і ячэйкам СВБ.
* Атрыманы і рассылаюцца па райсаветах і ячэйках членскія, уступныя і інтэрнацыянальныя маркі.

Проці выступленьня царкоўнікаў

Агульны сход працаўнікоў **3-га аддзяленьня міліцыі**, заслухаўшы інфармацыю аб выступленьнях папы рымскага, пратэстуе проці ўмяшацельства царкоўнікаў пад сьцягам рэлігіі ва ўнутранае жыцьцё савецкай краіны. Чырвоныя міліцыянэры заяўляюць, што ў адказ на нахабную правакацыю вайны яны абавязваюцца яшчэ больш згуртавацца вакол камуністычнай партыі, узмацніць работу на антырэлігійным фронце і па першаму заклiку выступіць на абарону Савецкага саюзу.

Совещание городского актива „Озет“

3-го сего апреля, ровно в 6 час. веч., в помещении еврейского педагогического техникума, созывается **широкое совещание городского актива „Озет“**. Повестка дня: 1) выводы комиссии по обследованию Витебского отделения „Озет“, 2) информация представителя Белозета т. Бабицкого: о роспуске мозырского отделения „Озет“, 3) о созыве окружной конференции и отчетной кампании.

Явка для членов правления и членов бюро ячеек „Озет“ обязательна.

Приглашаются рабочие, служащие и представители от общественных и профессиональных организаций.

Правление „Озет“.

776—2—1

Сёньня, а 7 гадз. увеч., у Палацы працы (пакой № 25) склікаецца

сход аглядавых камісій па агляду грамадзкага харчаваньня.

Абвестка дню:

1) Інструкцыйны даклад аб правядзеньні агляду і 2) даклады з месц.

Што слухаць па радыё?

Праграма радыёперадач праз Віцебскі трансляцыйны радыёвузел

Сёньня, 2-га красавіка:

11 гадз.—рабочы поўдзень тр. Масквы.
12 гадз.—паўторная перадача—тр. Масквы.
13 гадз.—канцэрт—тр. Масквы.
14 гадз.—урадавыя перадачы—тр. Менска.
18 гадз.—Беларуская радыёгазэта—тр. Менска.
19 гадз. 30 хв.—Чырв. арм. радыёгазэта—тр. Масквы.
20 гадз.—«Камсам. праўда»—тр. Масквы.
21 гадз.—канцэрт—тр. Масквы.
22 гадз. 30 хв.—танцав. музыка—тр. Масквы.
23 гадз. 30 хв.—апошнія навіны—тр. Масквы.

3 красавіка:

11 гадз.—рабочы поўдзень тр. Масквы.
12 гадз.—паўторная перадача тр. Масквы
13 гадз.—канцэрт—тр. Масквы.
14 гадз.—урадавыя перадачы—тр. Менска.
17 гадз.—піянэра і вучняй са студыі.
18 гадз.—радыёгазэта—тр. Масквы.
19 гадз.— дакл. «Роля Чырв. крыжу ў ахове здароўя працоўных»—са студыі.
19 гадз. 30 хвіл.—камсамольскія курсы—тр. Масквы.
20 гадз.—папулярны канцэрт—тр. Ленінград.

Паведамленьні

К сведению делегаток 1-го района.

Сегодня, 2-го апреля, в 7 часов вечера, в Доме просвещения (Гоголевская, № 4) состоится делегатское собрание 1-го района.

Явка всех делегаток обязательна без опозданий.

Приглашаются старые делегатки и жены рабочих и служащих 1-го района.

Вниманию начсостава кадра запаса и членов Осоавиахима

«Дом Красной армии» 2 и 6 апреля проводит вечера **военной пропаганды** по тактическому и стрелковому делу, на которых ставятся доклады и инсценировки.

Билеты можно получить для начсостав запаса и членов Осоавиахима в Окросоавиахиме. Для начсостава кадра и их семейств—в ДКА и в частях.

Курсы аблігацый дзярж. пазык

Сёньня аддзяленьне дзяржбанку і ўсе грашовыя ўстановы і ашчадкасы прадаюць і купляюць аблігацыі дзяржпазык па наступным цэнам:

Назва пазык	Купля	Продаж	Справачн.
1-я 6% паз. індустр. 1927 г. за абл. у 25 р.	—	—	25—12½
2-я паз. індустр. 1928 г. прац.	—	—	25—98
2-я паз. індустр. 1928 г. беспрац.	—	—	25—23
3-я паз. індустр. 1929 г. прац. за абл. у 50 р.	—	—	51—26
3-я паз. індустр. 1929 г. беспрац. за абл. у 50 р.	—	—	50—51
Пазык. узмацн. сялян. гасп. за абл. 10 р.	—	—	10—10
Беспрац. выйгр. пазыка 1926 г. за абл. 100 р.	127—25	129—25	—
Беспрац. выйгр. пазыка 1929 г. за абл. 100 р.	100—05	100—45	—
10% выйгр. паз. 1927 г. за абл. у 25 р.	25—43	—	—
3-я сялян. паз. 1927 г. за абл. у 5 р.	5—05	—	—
12% рэнт. паз. 1927 г. за абл. у 100 р.	—	—	—
11% унутр. паз. 1928 г. за абл. у 100 р.	100—90	101—00	—
1-ая 6% выйгр. паз. 1922 г. за абл. у 5 р.	4—93½	—	—
Моссавет	25—38	25—48	—
9% выйгр. паз. 1930 г.	50—83	51—03	—

Адк. рэдактар П. Старавойтаў.

Непорядки в работе лечучреждений приковывают к себе внимание общественности. Три корреспонденции посвящены заразной больнице Рабочий **А.** пишет:

«Из-за недостаточности персонала, некоторым сестрам приходится дежурить по 48 часов без смены. Можно себе представить качество такого дежурства».

Впрочем, бывают картины иного порядка. Некоторые сестры, вместо того, чтобы смотреть за тяжело-больными детьми, предпочитают за закрытой на ключ дверью беседовать с цыганкой, которая им гадает на картах, а сестра Голованова во время дежурства совсем заснула. Такие сестры не замечают, как родители, находящиеся при своих детях, побоями «успокаивают» других больных детей (случай с больной девочкой Соломоник и мальчиком Пальманом).

Обращается к нам с вопросом рабочий **Ш.**, почему в туберкулезном отделении при заразной больнице существующие правила не на всех одинаково распространяются? Положение говорит о том, что больные могут здесь находиться не больше 2-х месяцев, а есть такие, которые там лежат около года. Это отделение фактически превращается в богадельню.

«Очевидец» жалуется на странный «режим экономии», который проводится администрацией заразной больницы. Детям, больным дифтеритом, сывороточные уколы делаются только в крайнем случае. На жалобы рабочих пришлось услышать следующее: «сыворотка очень дорого стоит». Таков ответ врача Доброй просителям, имеющим несчастье к ней обращаться.

О возмутительном случае нам сообщает рабочий «Двины» **Пыжиков**. Местные врачи, вместо того, чтобы оказать помощь истекающей кровью работнице Тимофеевой, направляют ее в больницу им. Калинина. Тяжело-опасно больную держат несколько часов в приемной, в ожидании врача. В результате—смерть работницы. Не заинтересуется-ли прокуратура этим случаем?

О лечебных непорядках
(По письмам рабселькоров)

Из **палаты № 18** больницы им. Калинина редакцией получены два письма. В одном из них больные отмечают редкую в н и м а т е л ь н о с т ь д-ра И. Сосновика к лечащимся, чего нельзя сказать об обслуживающем персонале. Что это так—говорит следующее письмо. Некоторые больные той-же палаты нарушают дисциплину. Больной Бакишев отличается тем, что целые дни занимается антисемитской агитацией, а другие—Роговский и Соболев—просто хулиганят: прячут грелки, пузыри под матрацами, издеваются над больным, рабочим метпрома Селектором, пострадавшим от руки классового врага. Почему все это проходит мимо глаз и ушей обслуживающего персонала?

О наличии случаев антисемитизма в калининской больнице говорит такой факт. Жену рабочего фабрики им. Леккерта—Шефхольд положили рядом с больной Садлон. Но последняя не захотела, чтобы около нее лежала еврейка, и закатывает истерику. Кстати, Садлон—дочь помещика и является воспитательницей в детских яслях. Можно себе представить, в каком духе она воспитывает малышей.

«Кавалерист» указывает, что до сих пор не урегулирован в больнице им. Калинина вопрос со светолечением. Это особенно отражается на тех рабочих, которые приезжают из районов для того, чтобы пройти специальное лечение: то совсем нет свету, то энергии недостаточно. Такая «помощь» только нервирует больных.

Жалуется один рабочий на невнимательное отношение доктора Брахмана к больным (случай с работницей Гребаковой и др.). Брахман часто отказывает в осмотре больным, которые при обращении к другим врачам получают освобождение от работы на 3-5 дней.

Много писем есть и из районов. **«Селькор»** напоминает о решении бюро врачебной секции послать побольше врачей в колхозы. Это постановление не выполнено. А между тем, тиостянский амбулаторный врачебный пункт, Межинского района, до сих пор не имеет не только врача, но и фельдшера. Не пора-ли бюро врачсекции и окрздраву вспомнить о деревне? Такое-же тревожное письмо мы имеем из дер. Дворище, Новиковского сельсовета, Бешенковичского района. Селькор **Яцук** пишет о том, что на средства от самообложения построена больница. Но в ней нет врача, поэтому в больницу мало кто обращается. Долго-ли будет так продолжатьс ?

Без врачебной помощи находится Бабиничский сельсовет, Витебского района. Врач Радзевич из ближайшего Войтовского сельсовета в Бабиничи почему-то не заглядывает. Врач бочейковского врачпункта Дерновский подозрительно «внимателен» к больным женщинам, отчего последние боятся даже к нему ходить (письмо селькора **«Вока»**). Бригадир **О.** пишет о том, что осталась совершенно без врача ловжанская больница. Кстати, в ней много непорядков: антисанитария, наличие грязных халатов на обслуживающем персонале, 16-тичасовой рабочий день и т. д.

Тов. **Шульман** пишет о целом ряде безобразий, имеющих место в санатории «Сосновка» (Витебский район). Санаторий расширяется. Заканчивается возведение новых корпусов. Но само строительство сопровождается головотяпством, а возможно и вредительством. Построенный для подачи горячей воды радиатор, вместо кипятка, выпускает газ. Электропроводка почему-то сделана без штепсельных коробок и выключателей, вновь построенные корпуса дали трещины. Директор санатории Бродский не считает нужным реагировать на шовинистическое выступление одного больного еврея, который лечащегося красноармейца Дальневосточной армии называет «хамом», «лапотником». Хозяйка сестра горазда по части недодачи масла больным, разбавления обедов водой. Повидимому, эта «экономия» идет в ее карман. Кстати, сес ра-хозяйка часто мечтает о приходе поляков, которые «наведут порядок в Советской Белоруссии», ибо в хозяйстве графа Потоцкого, где она в свое время работала, ей было лучше. Никакой воспитательной работы среди больных не проводится, поэтому не приходится удивляться шовинистическим вылазкам, имеющим здесь место.

Альфа.

Вероятная погода

По данным ленинградской метеорологической обсерватории, ожидается в первой декаде апреля наступление тепла на Западной Двине. В начале мая надо ожидать возврат холодов во всем северо-западном районе СССР.

Странное умозаключение
(Вместо ответа)

В заметке о «странном распоряжении» автор возмущается по поводу неправильного решения членом бюро врачсекции в конкурсной комиссии по поводу кандидатуры Эпштейн. Поистине—автор страдает однобокой логикой. В самом деле, речь идет о двух кандидатурах, из которых оба имеют по ½ оклада, доктор же Соболь на один месяц получила совместительство на ½ оклада, так что в смысле служб оба кандидата равны. Однако, оклады мужей далеко не одинаковы. Муж доктора Эпштейн имеет две службы, два полных оклада. Доктор Хесин—муж доктора Соболь—одну службу (один оклад) и обременен семьей в 5 человек. Здоровая логика говорит о необходимости предоставления службы доктору Соболь.

Д-р Вальшонок.

Об участии органов здравоохранения в предстоящей переписи лечебных учреждений и медперсонала

ЦИК и СНК БССР своим постановлением от 29 августа п. г. предложил органам статистики, совместно с органами здравоохранения, провести в 1930 году первую всесоюзную перепись лечебных учреждений и медперсонала. Эта перепись имеет своей целью выяснить: 1) учет сети учреждений, системы и метода работы и структуру апарата; 2) материально-финансовую базу; 3) степень обслуживания населения профилактической и лечебной помощью; 4) характеристику кадров здравоохранения, условия труда и материального быта.

Роль всех работников здравоохранения, секций здравоохранения, комитетов содействия при лечебных учреждениях — в успешном проведении переписи — огромна. Заполнение формуляров переписи будет производиться самими работниками здравоохранения. Ясно, что от того, как будет выполнена подготовительная работа, как будет проведена сама регистрация учреждений и медперсонала,—зависит качество последующих разработок и выводов. Необходимо остающееся время до начала переписи использовать для создания условий, которые обеспечат наибольшую полноту и качество заполнения формуляров Каждым лечучреждением должна быть проведена тщательная подготовительная работа. Для этого лечучреждениям необходимо: а) своевременное ознакомление с формулярами и инструкциями к ним, б) создание при каждом учреждении комиссии содействия по переписи, в) выдвинуть одного ответственного исполнителя по заполнению формуляров, г) подбор до начала переписи всех сведений отчетного характера (сведения о деятельности учреждений за 1928—29 год, об исполнительной смете за указанный год, о смете за 1929—30 год, о материальной базе учреждения и т. д.). Вопрос о переписи, ее задачах и целях должен быть широко проработан на производственных совещаниях, общих собраниях и т. д. ЦК медсантруд признал в своем постановлении от 6 января 1930 г. перепись ударной задачей профсоюзных органов, а участие в ней — обязанностью каждого члена союза.

Казарновский.

Віцебскі райком ЛКСМБ і бюро Лужасьнянскага калектыва ЛКСМБ з жалем павядамляюць аб раптоўнай сьмерці курсанта агрокурсаў, камсамольца

тав. ДАШКЕВІЧА.

783—1—1

З А Д З Е Н Ь

У прэзыдыуме Гарсавету

* У мэтах бесперапыннай працы сэкратарыяту, намесьнікам сэкратара Гарсавету зацьверджаны тав. Магарыл (інспэктар гандлю).
* Узьнята хадайніцтва перад наркамсабесам аб назначэньні пэрсанальнай пэнсыі сям'е забітага міліцыянэра Багданава.

Для сведения кустарей

В виду переучета книг библиотеки при клубе «Красный Октябрь» с 1 сего апреля предлагается всем читателям кустарям-одиночкам и членам артелей сдать имеющиеся на руках книги не позднее 10-го апреля в библиотеку; не сдавшие к указанному сроку книги, эти тт. будут привлечены к ответственности как за расхищение имущества клуба.

Об'единенная культкомиссия.

На трактар „Віцебскага пралетарыя“

Жонкі служачых Н-скай эскадрыльлі ўнясьлі на трактар «Віцебскага пралетарыя» 8 р. 50 кап.

На самолет „Работник учета“

Работники бухгалтерии щеточной фабрики вносят 14 руб. 50 коп. в фонд постройки самолета «Работник учета» и вызывают последовать их примеру счетных работников щетинной ф-ки, обувных фабрик и кожзавода.

К открытию навигации

Р. Двина и ее притоки совершенно очистились от льда. Навигация считается официально открытой. Такого раннего вскрытия рек не наблюдалось с 1894 года. Первыми вверх по Двине выйдут пароходы—«Силач» и «Волкота» и вниз—«Двинск». Паромные и лодочные переправы в округе также начали функционировать.

СХОД ІТР

У чацьвер, 3 красавіка, а 7 гадзіне ўвечары, у памяшканьні Палацы працы (пакой № 25), склікаецца агульна-гарадзкі сход ІТР. На абвестцы дню: 1. Аб рэарганізацыі работы сэкцый ІТР. 2. Аб гарадзкім будаўніцтве.

Отклики

В № 71 «Віцебскага Пралетарыя» от 26 марта в заметке под заголовком «Пролезшие» писалось о том, что отец студента политехникума Александра Лебедева является бывшим полицейским.

Из представленных в редакцию документов видно, что отец А. Лебедева инвалид труда, с 1903 по 1927 г. он служил на железной дороге стрелочником.

Дневник происшествий

В лесу Козловичской дачи (Суражский район) обнаружен труп неизвестного мужчины. Производится срочное расследование.

— На-днях группой хулиганов произведено нападение на милиционера Воеводина. Задержан гр. Корольков В., остальные скрылись.

БЕЛДЗЯРЖТЭАТР Ансамбль расійскай драмы ў БССР (АРДІ) пад мастацкім кіраўніцтвам В. В. КУМЕЛЬСКАГА.

Сёньня, 2 красав., спэкт. для розн. арган. п'еса Славянскага ў 8 малюнках **ПРАТЭСТУЮ** Застаўшыяся білеты прадаюцца ў касе тэат.

У чацьв., 3 красав. спэкт. для членаў прафсаюз. п'еса Славянскага **ПРАТЭСТУЮ** Папяр. прод. біл. у Палацы працы па прафс. цен., з 9 г. да 4 г. дню.

АНОНС! Рыхтуецца навінка «ЯРАСЬЦЬ». АНОНС!

АРТЭАТР Гастролі 1-га Маскоўскага працоўнага калектыву музыкальнай камэдыі пад кіраўн. М. І. Сердзюка

Сёньня, 2-га красавіка, спэк. для членаў прафсаюзаў, цана месцам ад 30 кап. да 1 руб.

Кароль весяліцца вясёлая музкамэдыя ў 3-х дзеях, муз. Нельсэна.

Білеты прадаюцца у Палацы працы, кніжны кіоск, з 9 да 4 гадзін.

ЦЫРК Таварыства „Прыхільнікі дзяцей“.

Сёньня, 2-га красавіка, апошнія тры гастролі

ВЕЧАР КІТАЙСКІХ ІЛЮЗІЙ ЛЮ-ФУ і ЛЮ-КУМ-ХАЙ

Вышэйшае дасягненьне кітайскага цырку.

Удзельнічаюць усе артысты цырка.

Пачатак а 8½ гадзіне ўвечары

АНОНС! Хутка ОРНАЛЬДО. Сачыце за афішамі.

„БЕЛДЗЯРЖКІНО“. 3 панядзелка, 31-га сакавіка.

СПАРТАК Пачатак а 5 г. 30 хв. **ГАСТРОЛІ** саліста цэнтральнай радыёстанцыі віртуоза на гітары Юрыя ГУРЫЛЕВА. На экране новы паст. фільм „ШКУРНІК“.

Мастацкі Пачатак 1-га сеансу а 6 г. Замежны фільм **ЗЯЛЕНЫ ЗАВУЛАК.**

ПРАЛЕТКІНО Пачатак 1-га сеансу а 5½ г. Кас. адч. з 4. Мастацкі фільм па аповесьці Іванова **БЕГАЮЧЫ ВОСТРАЎ.**

Продолжается подписка на газету „ВІЦЕБСКІ ПРАЛЕТАРЫ“ на АПРЕЛЬ и до конца года.

Подписная плата:

На 1 мес. — р. 80 к.
„ 3 „ 2 „ 40 „
„ 6 „ 4 „ 80 „
„ 9 „ 7 „ 20 „

Подписка принимается: в к-ре газеты, Советская, 32, в газетном отделе, Ленинская, 35, в киосках газет. отдела, письмоносцами и всеми п/о.

3—1

ДЗІЦЯЧЫ КІНОТЭАТР у ПРАЛЕТКІНО ім. Макса Гэльца

3 панядзелка, 31 сакавіка. **Янка імсьціцель**

Акруговы Савет т-ва па барацьбе с алкагалізмам.

АБ'ЯВА.

З прычыны адмовы Наркамфіну СССР у **выпуску оддзельнае бяспройгрышнай лётарэі „Кніга замест гарэлкі“**—Віцебскае таварыства па барацьбе з алкагалізмам даводзіць да ведама ўсіх асоб, якія набылі білеты вышэйпамянёнае лётарэі, аб тым, што купленыя імі білеты могуць быць заменены з 15-га красавіка па 1-е мая на бяспройгрышныя лётарэйныя білеты ўсесаюзнага савету т-ва па барацьбе з алкагалізмам коштам па 30 капеек за адзін білет, альбо атрымаць кошт білетаў, маючыхся на руках, у зварот па прад'яўленьні гэтых.

Абмен білетаў будзе вытварацца ў паказаны тэрмін у памяшканьні канцэлярыі акрсавету т-ва штодзённа з 10 да 12 гадзін раніцы і з 6 да 8 гадзін увечары (Замкавая, 5), а таксама і па ячэйках. Білеты, якія не будуць абменены да 1-га мая, з гэтага ліку лічуцца анулiраванымі.

Акрсавет па барацьбе с алкагалізмам.

75—2—2

На 2 квартал 1930 г. на любую газету, любой журнал по ценам издательства можно подписаться в газетном отделе и у письмоносцев.

СВОЕВРЕМЕННО СДАННАЯ ПОДПИСКА,—ЗАЛОГ АККУРАТНОЙ ДОСТАВКИ.

Згубленыя і ўкрадзены ніжэйпаказаныя дакуманты, якія лічыць несапраўднымі

По гораду

Мэтрыка Н. Д. Вашчонак 2992
Пасьв. асабов. М. Ф. Рабіцкага 2993
Член. білет саюзу тэкстыльшчыкаў № 1156573 Г. Г. Мазья 2994
Кніжка на карміл. дзіцяці В. Капшурова 2995
Мэтрыка А. П. Марчанка 2996

וויטעבסקער אַרבעטער

№ 7. | ביילאַגע צו „וויטעבסקער פּראָלעטאַר“ | 2 אַפּריל 1930

די פּאַרקריפּלונגען אין דער קאָלווירט-באַוועגונג מוזן באַזייטיקט ווערן.

די פּאָליטיק פון באַגרענעצן די רעכט פון באַלעגוף פאַרבלייבט נאָך דערוויילע אין יענע ראַיאָנען, וועלכע זיינען נאָך ניט אַריבער אַף אַ דורכויסיקער קאָלעקטיוויזאַציע, די ליקווידאַציע פון באַלעגופּנטום איז ענג פאַרבונדן מיט דער קאָלעקטיוויזאַציע און איר איז די דאָזיקע ליקווידאַציע ניט נאָר ניט מעגלעך פּראַקטיש, נאָר פּאָליטיש פאַלש.

ענערגיש מוזן באַקעמפט ווערן די מיינונגען פון אייניקע טוער, וואָס ווילן ניט אָפּטרעטן פון די אָפּגעשטאַנענע פעלערן און ווילן פאַרטייטשן די פּאַרטיישע דירעקטיוון אַף באַזייטיקן די פּאַרקריפּלונגען אין דער קאָלווירטס-באַוועגונג, אַלס אַ טריט צוריק.

די טרעגער פון דידאָזיקע שטימונגען באַנעמען ניט אין טאָך די גענעראַלע פּאַרטיי-ליניע אין דער קאָלווירט-באַוועגונג (מאַיסע האַראַדאָק). די פּאַרטיי האָט ניט פון וואָס אָפּצוטרעטן. די פּאַרטיי האָט קיינמאָל ניט געגעבן קיין דירעקטיוון וועגן שאַפן ביגוואַלד קאָלווירדן. פאַרקערט, ניט איינמאָל האָט די פּאַרטיי פאַרצייכנט די פרייוויליקייט אין דער קאָלווירט-באַוועגונג. די פּאַרטיי האָט קיינמאָל ניט געגעבן קיין דירעקטיוון איבערשפּרינגען מיטאַמאָל פון אַרטעל צו אַ קאָמונע. די פּאַרטיי האָט אַלעמאָל געבויט די קאָלווירט-באַוועגונג אין אַ פעסטן צוזאַמענבונד מיטן מיטל-פּויערטום.

די יעדיעס, וועלכע קומען אָן פון די ערטער, באַווייזן, אַז ווו ניט ווו זיינען פאַראַן פאַלן פון וואַקלעניש, פון ניט אויסגעהאַלטענער פעסטער באָלשעוויסטישער ליניע. אָבער גלייכצייטיק דערמיט דאַרף מען אויך קאָנסטאַטירן, אַז אין אַלגעמיין גייט אין אונזער קרייז די ליקווידאַציע פונם באַלעגופּנטום מיט אַ פעסטן טעמפּ און מיט געהעריקע רעזולטאַטן. אָבער ווייל דער טעמפּ איז אַ ריכטיקער, ווייל די אויפגאַבע ווערט אין אַלגעמיין פּראַקטיש געלייזט, ווילן מיר באַצייכענען וואַרענען פון א ריי שוין פאַראַנענע פּאַרקריפּלונגען, וועלכע מוזן גלייך ליקווידירט ווערן.

אין וואָס באַשטייען די דאָזיקע פּאַרקריפּלונגען?

ערשטנס: אין דער גרויסער אַרבעט פון ליקווידירן דאָס באַלעגופּנטום זיינען ווייס ניט אומעטום אַריינגעצויגן געוואָרן די ברייטע אָרעמע און מיטל-פּויערישע שיכטן פון דאָרף. ס'זיינען פאַראַן פאַלן, ווען די ליקווידאַציע פון באַלעגוף ווערט דורכגעפירט אויסשליסלעך אַפן אַדמיניסטראַטיוון אופן, אָן דעם אַקטיוון אָנטייל פון די מאַסן. דער דאָזיקער העכסט ווירקזאַמער פּאָליטישער טאָעס, וואָס פאַרקריפּלט אין גרונט דעם אופן פון ליקווידירן דעם באַלעגוף, דאַרף גלייך פאַריכט ווערן.

צווייטנס: ס'מוזן באַקעמפט ווערן אַפן שאַרפסטן אופן יעטווידע פּרוּוון, אונטער צייכן פון ליקווידירן דעם באַלעגוף, פּאַקטיש ליקווידירן מיטל-פּויערישע ווירטשאַפטן, אַלע „ליגקע“ קנייטשן אין דעם פּראַט, יעדע פּאַרקריפּלונג אין דעם פּראַט דאַרף און וועט באַקעמפט ווערן אַפן שאַרפסטן אופן און די שולדיקע דאַרפן צוגעצויגן ווערן צו פאַראַנטוואָרטלעכקייט. אין אַזעלכע פאַלן פון אונטערפירן מיטל-פּויערים אונטער דער מאַרקע פון באַלעגופים זיינען בא אונז פאַראַן.

ס'זיינען פאַראַן פאַלן, ווען דאָס קאָנפיסקירטע באַלעגופּישע אייגנטום ווערט ניט אָפּגעגעבן אין פאָנד פון קאָלווירט, ווערט ניט פאַרגעזעלשאַפטלעכט, נאָר אויסגעפאַרקויפט און צעטיילט.

דידאָזיקע פּאַרקריפּלונג איז אַ העכסט שעדלעכע און איז אינגאַנצן ווידערשפּרעכלעך דעם ציל, וואָס ס'האָט די ליקווידאַציע פונם באַלעגופּנטום אַלס אַ קלאַס.

מ'דאַרף געבן איבער די הענט די רעכטע אָפּניגלער, וואָס ווילן באַשמוצן די פּאַרטעישע פּאָליטיק אין דער סאָציאַליסטישער איבערבויונג פון דאָרף דורך אויסנוצן די דערלאָזטע פעלערן אַף די ערטער באַם אָרגאַניזירן די קאָלווירטן.

נאָר דאַן ווען דידאָזיקע פּאַרקריפּלונגען פון איין זייט, די רעכט-אָפּאָרטוניסטישע פּראַקטיק פון דער צווייטער זייט, וועלן ניט געפינען קיין אָרט, וועט די אויפגאַבע פון ליקווידירן דעם באַלעגוף אין אונזער קרייז דורכגעפירט ווערן מיטן געהעריקן רעזולטאַט אין די אינטערעסן פון דער סאָציאַליסטישער רעקאָנסטרוקציע פון דער לאַנדווירטשאַפט. מיר מוזן אָנשטריינגען אונזערע קויכעס קעדיי פאַרפעסטיקן די דערגרייכטע רעזולטאַטן אין דער קאָלווירט-באַוועגונג.

—ד.

פאַרשפּרייט די יידישע פּראָלעטאַרישע קולטור אין די מאַסן!

אין דער צייט ווען ביכלאַל די פּראָלעטאַרישע קולטור און גלייכצייטיק אויך די יידישע קולטור גייט מיט היגאַנטישע טריט פאָרויס און נאָך איצט באַם 3-כודעשניק פון דער ווייסרוסישער פּראָלעטאַרישער און נאַצקולטור האָט זיך טאַקע געדאַרפט פילן די נאַציאָנאַלע פּראָלעטאַרישע קולטור. מיר וועלן נעמען: אין סוראַזשער ראַיאָן זיינען פאַראַן 2 שטעטלעך, 1 שטעטלדיקער ראַט, ווו 75 פּראָצ. פון דער באַפעלקערונג זיינען יידן. אויך האָבן מיר אין אונזערע שטעטלעך א גאַנץ היפּשע צאָל יידישע אַרבעטער, העכער 120 יידישע קוסטאַרן, פּויערים, אַנגעשטעלטע, אָבער די יידישע פּראָלעטאַרישע קולטור פילט זיך בא אונז ניט.

אין די ביבליאָטעקן פון סוראַזש, יאַנאָוויטש איז דאָ געציילטע יידישע ביכער און אויך אַלטע. וועגן די נייע יידישע שרייבער האָט מען דאָ אַפילע קיין פאַרשטעלונג ניט. ס'לאָזן זיך קיינמאָל ניט אַרויס קיין יידישע וואַנט-צייטונגען. דאָס זעלבע פעלט באַזונדערע נאָטיצן אין יידיש אין די אַלגעמיינע וואַנט-צייטונגען. די איינציקע קולטור-טרעגער אין יידיש זיינען די יידישע שולן, אָבער דאָס איז ווייניק. זיי באַפרידיקן ניט דער שטעטלדיקער האַרעפּאַשנער באַפעלקערונג.

ניט אומויסט איז בא אונז אין סוראַזש אַ קליינע צאָל אַבאָנענטן אַפן „אָקטיאַבר“—אינגאַנצן אין ביידע שטעטלעך 12—10 עקז. קיין יידישע זשורנאַלן, ביכער לייענט קיינער, ווייל מ'קען דאָס דאָ מיט א ליכט ניט טרעפן.

אין אַלגעמיין האַלט די קריזין-ייד בילדונג פאַר איבעריק מאַכן ווען עס איז אָן אַרויספאָר אין אונזערע שטעטלעך. עס זיינען קיינמאָל בא אונז ניט אַראָפּגעפאָרן די יידישע שרייבער. כאָטש וויטעבסקער לעקטאָרן אַף דורכפירן א וועלכן עס איז פאָרטראַג וועגן דער יידישער ליטעראַטור. פאַר די לעצטע צוויי יאָר איז געקומען צו אונז 1 פאָרטרעגער.

אין שטעטל פאָדערט מען א נייעם יידישן פּראָלעטאַרישן בוך, זשורנאַלן און מיר האָבן עס ניט. אונזערע לייען-הייזער פאַרגעסן עס אויסשרייבן, אין די ביכער-קראָמען געפינען זיך מער ניט געציילטע אין יידיש עטלעכע קינדער מאַיסעס. דער 3 כודעשניק פאַרענדיקט זיך, אָבער עס איז נאָך דאָ צייט מער פון א כודעש אַף אופקלערן און פאַרשטאַרקן די ווייסרוסישע פּראָלעטאַרישע און אויך די יידישע נאַצליטעראַטור.

מער אופמערקזאַמקייט דער נאַצפּראָלעט. אַרבעט אַף די ערטער!

מ. ק.

קעגן פייסעך, פאַר אויספילן דעם 5-יאָריקן פּלאַן אין פיר יאָר. קעגן קאָנטער-רעוואָלוציאָנערן קלעריקאַליזם!

די קלעריקאַלן „אַרבעטן“.

„דער הייליקער פייסך“ איז שוין אָפּן נאָז און קיינער פאַרקלערט זיך אַפילע ניט אָנהויבן די אַנטיפּייסעך קאַמפּאַניע.

די אַפּיקאָרסים-קעמערלעך שלאָפן, אָבער דערפאַר דער קלעריקאַל, דער שטעטלדיקער קליינבירגער שלאָפט ניט אין היטל. אין שטעטל איז טומלדיק; דאָס מאַצע באַקן איז אין רעכטן ברען, פאַרין-מיטגלידער שטייען אויך ניט אָפּ פון דער „הייליקער“ אַרבעט, וועגן די קוסטאַרן איז שוין אָפּגערעדט אַז אין מאַצע באַקן וועלן זיי א גרעסערן אָנטייל נעמען ווידער אין געזעלשאַפטלעכער אַרבעט.

אין אַלגעמיין דאַרף מען אונטערשטרייכן אַז די סוראַזשער קלעריקאַלן גיבן ניט אַזוי גרינג אָפּ זייערע פּאָזיציעס.

ניט קוקנדיק אַף דעם, וואָס אַלע 4 באָטעמעדראַשים זיינען אָפּגעגעבן געוואָרן אַף קולטורעלע צוועקן איז דאָך געפינען זיי אין איצע. מ'האָט געדונגען א פּריוואַטע הויז און מ'דאַוונט און מ'האָט איר פאַרוואַנדלט אין א קלוימערשטן מיניען. זיי ערוועקן הישטאַדלעסן, קלייבן אונטערשריפטן אַף צוריק אָפּנעמען די שולן, ניט קוקנדיק אַף דעם, וואָס זיי אַליין האָבן פריער געגעבן אונטערשריפטן פאַרן אָפּנעמען די באָטעמעדראַשים.

זיי סטאַרען זיך פאַרכאַפּן די יוגנט, די שול-קינדער, פּיאָנערן אונטער זייער ווירקונג. דאָס אַלץ זאָגט, אַז דער קלאַסן-סוינע שלאָפט ניט, זיי נוצן אויס אונזער פּאַסיווקייט אַפן אַנטירעליגיעזן פראָנט. דער ראַיאָנער ראַט פון די אַפּיקאָרסים מוז זיך פאַרטראַכטן און אופשטיין פון דעם ווינטערדיקן שלאָף. דאָס זעלבע די פּאַרטיישע, קאָמיוגישע און פּראָפפאַריינישע אָרגאַניזאַציעס מוזן זיך טייקעף נעמען פאַר דער אַרבעט.

מ. קאַרישטש.

מאַכן א סאָף צו דער רעליגיע און אַלטן שטייגער.

מיטן אָנקום פון די פייסעך-טעג הויבט זיך אָן פאַרשטאַרקן די אַרבעט פון דער שוואַרצער קנופּיע.

דער קאַפּיטאַליזם, פאַרייניקנדיק די קלעריקאַלן פון אַלע פאַרבן, מאָביליזירט זיינע קרעפטן קעגן דעם סאָוועטן-פאַרבאַנד. דער רוימישער פּויפּסט מאָביליזירט זיין אַרמיי אָן קיין שום אונטערשייד, צו וועלכער רעליגיע זיי זאָלן ניט געהערן, צו שליסן זייערע קאַמפּ-רייען קעגן דער פּראָלעטאַרישער לאַנד אַף דער גאַנצער וועלט.

אַלע קלעריקאַלן מיקאַל האַמינים און פאַרבן האָבן זיך פאַראייניקט אין קאַמף קעגן די באָלשעוויקעס פאַר א „הייליקער“ מילכאָמע.

נאָך פאַריקן יאָר האָבן זיך די יידישע האַרעפּאַשניקעס פון סאָוועטן-פאַרבאַנד אָפּגעזאָגט פון דער מאַצע-מאַכאָנע, וועלכע די אַמעריקאַנער בורזשואַזיע האָט אונז געוואָלט אונטערטראָגן. די אַרבעטער פון גאַנצן פאַרבאַנד דאַרפן ענטפערן אַף דער העצע פון פּויפּסט און זיינע מעשאַרסים מיט פאַרשנעלערן דעם טעמפּ פון סאָציאַליסטישן בויען.

אויספילן דעם 5-יאָריקן פּלאַן אין 4 יאָר.

אַף דעם אַרויסטרעט פון אַלוועלטלעכן קלעריקאַליזם קעגן סאָוועטן-פאַרבאַנד, וועלן די אַרבעטער-מאַסן ענגער צוזאַמענשליסן זייערע רייען.

די אַנטי-פּייסעך-קאַמפּאַניע דאַרף געבן אַ גרויסע אַרמיי נייע מיטגלידער אין די אַפּיקאָרסים-קרייזן, יעדער אַרבעטער דאַרף ווערן א מיטגליד פון קריגערישן אַפּיקאָרסים פאַרבאַנד.

די פאַבריק-צייטונגען דאַרפן אַרויסלאָזן ספּעציעלע נומערן געווידמעט דער אַנטיפּייסעך-קאַמפּאַניע.

די יידישע האַרעפּאַשניקעס דאַרפן ניט קיין מאַצע, זיי דאַרפן ניט דערמאָנען דאָס, וואָס האָט זיי פאַרשקלאַפּט לעטויוועס דער בורזשואַזיע.

די בורזשואַזע גלויבנדע פון אַלע מינים העלפן די פּילסודסקיס און ענלעכע צו אים צו שטיקן די רעוואָלוציאָנערע אַרבעטער-באַוועגונג. ניט קיין סאַך איז געבליבן צו וואַרטן, דאַן וועט דער אַרבעטער-קלאַס אָפּרעכענען פאַר אַלץ.

יעדער אַרבעטער דאַרף אָננעמען אַלע מיטלען אַף אויספילן דעם אינדפינפּלאַן, דערמיט אַליין וועלן מיר געבן א טויט-קלאַפּ דער בורזשואַזיע.

דער אַרבעטער-קלאַס דאַרף מאַכן א סאָף צו דער רעליגיע און צום אַלטן שטייגער.

אַלע אין די רייען פון קריגערישן אַפּיקאָרסים-פאַרבאַנד.

מ. קליאַנסקע.

נעמט א ביישפּיל!

אונטער דער איניציאַטיוו פון א גרופּע סטודענטן באַם קונסט-טעכניקום איז אָרגאַניזירט געוואָרן א קאָמונע פון 11 מענטשן אַף פאָלגנדע אויפגאַבן: אַלע מיטלען, וועלכע דער קאָמונאַר באַקומט, ווי סטיפּענדיע און זעלבשטענדיקער אייגנטום (קליידער), ווערט קאָמוניזירט.

די ערשטע צייט האָט די קאָמונע באַגעגנט פיל שוועריקייטן. די געזעלשאַפטלעכע אָרגאַניזאַציעס האָבן קיין איניציאַטיוו און הילף ניט אַרויסגעוויזן, און אַפילע ווען די קאָמונע האָט זיך געפונען אין א שווערע עקאָנאָמישע לאַגע איז האָט זיך געוואָנדעט נאָך הילף צו דער קולט-סעקציע אַף קולטורעלע באַדערפענישן (ווי ליטעראַטור, צייטונגען)—האָט מען אָנטזאָגט.

אין אַלגעמיין, די געזעלשאַפטלעכקייט פון טעכניקום איז געווען אָפּגעריסן פון דעם לעבן און צושטאַנד פון דער קאָמונע — נאָר דאָס איבערגעגעבנקייט און ניט פאַרלאַרנקייט פון די קאָמונאַרן האָט ביסלעכווייס אויסגעלעבט די ניט נאָרמאַלקייטן. די פאַרשטעלונגען פאַר קונסט-באַפּוצונג, וועלכע מיר פילן אויס אין פאַרשיידענע קלובן און אָרגאַניזאַציעס האָט די לאַגע פיל פאַרבעסערט. די קאָמונע האָט באַקומען אַן אויטאָריטעט צווישן די סטודענטן, וועלכע דריקט זיך אויס אין דער מאַסע מעלדונגען, וועלכע קומען אָן אין דער קאָמונע.

עס איז אָרגאַניזירט געוואָרן א צווייטע קאָמונע אין באַשטאַנד פון 50 סטודענטן. די קאָמונעס האָבן אַרומגעכאַפּט 70 פּראָצ. סטודענטן.

עס פירט זיך צווישן די קאָמונאַרן א שאַרפע קולטורעלע און פּאָליטישע אַנטוויקלונג. אין אַלגעמיין האָט די קאָמונע א סאַך געהאָלפן אין סאָציאַליסטישן געוועט: 100 פּראָצ. קאָמונאַרן פאַרשרייבן אַף אַלגעמיינע לימודים, 100 פּראָצ.—אַלס מיטגלידער פון צ. ר. ק., און 100 פּראָצ.—געזעלשאַפטלעכע אַרבעט א. א. וו. איצט האָבן ביידע קאָמונעס אַריינגעטראָגן אַף דער קאָמיוגישער אונטערוואַסערשיפל 70 רובל.

מ. מאַרגאַלין.

אַרבקאָרן!

שרייבט אין דער יידישער זייטל ווי פילן אויס די פאַבריקן און זאַוואָדן דעם אינדפינפּלאַן און ווי האָבן די פאַבקאַמען איבערגעבויט זייער אַרבעט אַף דער נייער סיסטעם.

קלוב-טוער, גרייט זיך צום פרילינג!

דער קאַמף פאַר אַ נייעם לעבנס-שטייגער ווערט בא אונז אָפּט דעקלאַמירט און באַהאַנדלט אין דער פּרעסע, דאָס איז א וויכטיקע-און, בעסער געזאָגט, א וויכטיקער געביט אַף וועלכן עס לוינט זיך אָפּצושטעלן. איך מיין דאָס זידלען זיך, גראָבע רייד בא דער אַרבעט, פיל מאָל קומט אויס צו צו הערן—מ'זידלט זיך, מ'דעקט איינער דעם אַנדערן און אַי, וואָס?.. גאַרנישט! פון גוט כאַווערש וועגן, ס'זאָל זיין א ביסל-פריילעכער, טשיקאַווער, אָפּשטויסן אביסל דאָס צייט און מיט דערמיט ענדיקט זיך עס. מ'הערט זיך אָן, אַריינקומענדיק אין די פאַבריקן און זאַוואָדן, פיינע ווערטלעך גראָבע און פּאָרנאָגראַפישע, ניט אויסגעהאַלטענע מייסע לידלעך.

אַזוינע באַנאַלע לידער ווירקן שלעכט אַף דער פּסיכאָלאָגיע פון אונזערע אַרבעטער, אַ גרויסע שולד דערין האָבן אונזערע קולטקאָמיסיעס בא די פאַבקאַמען, וועלכע נעמען ניט אָן קיין מיטלען אָפּצוגעוואוינען דעם אַרבעטער פון אַזוינע גראָבקייטן.

אין דאָס אָפּגעשטאַנענקייט פון א טייל אונזערע אַרבעטער פאַלט א גרויסע שולד אויך אַף אונזערע קלובן. ריכטיק, פיל טויזנטער אַרבעטער געפינען זיך נאָך אויסער דער ווירקונג פון אַרבעטער-קלוב, אָבער דאָס דערקלערט זיך דערמיט, וואָס אין אונזערע קלובן איז שטענדיק ענג, און בא זייער בעסטער ווילן, קאָנען זיי ניט אַרומכאַפּן אַלע אַרבעטער און אַרבעטער-פרויען.

דער ווינטער-סעזאָן האָט זיך פאַר אונזערע קלובן געענדיקט און ווי גייען די האַכאַנעס צום זומער? וואָס טוען די קלוב-טוער, קעדיי קלוב-מיטגלידער זאָל קענען ראַציאָנאַל אויסנוצן דעם אָנקומענדן פרילינג—וועגן דעם לעסאַטע הערט מען גאָרניט. פיל קלוב-טוער האַלטן זיך דעם מיינונג, אַז מיטן אָנקומען פון פרילינג ווערט אָפּגעשוואַכט די קלוב-אַרבעט און די „שוואַכקייט“ דויערט ביז דעם קומענדן האַרבסט.

דאָס טאָר ניט דערלאָזן ווערן. מיר האָבן נאָך ניט קיין גרויסע דערפאַרונג אין דער פרילינגדיקער און זומערדיקער קלוב-אַרבעט. נאָר אָן שום ספּאָפּק—אַרבעט איז דאָ. מיט גרויסן דערפאָלג קענען אָנהויבן אַרבעטן נאַטור-וויסנשאַפטלעכע קרייזן. עס דאַרפן אָרגאַניזירט ווערן עקסקורסיעס אונטערן שטאָט, פאַרווילונגען און פאַרשטעלונגען אונטערן אָפענעם הימל.

ס'דאַרף אָבער אויך געפירט ווערן א קולט-דערציערישע אַרבעט צווישן די קלוב-מיטגלידער. גאַנץ אָפט פאַרגעסט איר זיך ווו איר געפינט זיך: צי אין א קלוב, צי אין א באַלאַגאַן. לעמאָשל, עס גייט אַ קינאָ-פאָרשטעלונג, ס'זאָל זיך, כאַלילע, איבעררייסן די שטענגע—ווערט אַזאַ קלאַפּעריי מיט די פיס, אַז מ'קען ניט איינזיצן. גייט אַראָפּ פון רעדל די שטענגע, ווערט אַ טומל: „ר—א—מ—ק—ו“ אַז מען קען טויב ווערן. אַז עס גייט אַ פאַרשטעלונג, קאָנט איר הערן א קלאַפּעריי אין די טירן, אַז מען קאָן טויב ווערן, נאָר דאָס אַלס איז ווייניק.

צו אַזאַ ניטדערבאַרלאָזע דערשיינונג דאַרף גענומען ווערן א סאָף. אונזערע קלוב-טוער דאַרפן זיך גלייך נעמען פאַר דער אַרבעט. אַ גרויסע דערציונגס-אַרבעט דאַרפן פירן אויך אונזערע וואַנט-צייטונגען.

מ—ד.

וועגן אונזערע ציגל-זאַוואָדן.

(אַף אַן אָפענער פּאַרטיי-פאַרזאַמלונג בא די בויער).

דעם 9-טן מאַרץ האָט דער דירעקטאָר פון ציגל-זאַוואָד „בעלגאָסטראָי“ כ' זאַבזשינסקע אָפּגעגעבן א באַריכט וועגן דעם צושטאַנד פון זאַוואָד.

נאָכן באַריכט איז צו זען, אַז אַפן געביט פון הויבן די דאָזיקע אינדוסטריע, האָבן מיר גרויסע דערגרייכונגען. פון יאָר-צו-יאָר וואַקסט די פּראָדוקטיווקייט באַם זאַוואָד, אַדאַנק די אָנגענומענע מיטלען פון דער פּאַרטיי וועגן דורכפירן דעם 5-יאָריקן פּלאַן, און די איטענסיווקייט פון דעם אַרבעטער אַליין וועלכע פאַרשטייט די גרויסע אויפגאַבן, וועלכע שטייען פאַר אים. און די רעזולטאַטן זיינען גאַנץ קענטיק. אויב אין דעם פאַרגאַנגענעם יאָר זיינען אַף ביידע זאַוואָדן אויסגעאַרבעט געוואָרן נאָר 3 מיליאָן ציגל, וועט האַיאָר אויסגעאַרבעט ווערן $7\frac{1}{2}$ מיליאָן. דער זאַוואָד איז באַזאָרגט מיט אינווענטאַר און אַלעס וואָס דערצו פאָדערט זיך. עס זיינען אויסגעבויט געוואָרן: א צוזאַמענוואוינונג פאַר די סעזאָנניקעס פאַר 120 מאַן, א קיך, „אַ דוש“ אַף צו וואַשן זיך, און אַנדערע נויטיקייטן.

דאָס גלייכן מיטן זעלבסטקאָסט, אויב פאַראַיאָרן האָט געקאָסט א טויזנט ציגל 27 רובל, האַיאָר קאָסטן 25 רובל און עפּשער ביליקער.

אין אַלגעמיין, קאָן מען מיט זיכערקייט זאָגן, אַז דער זאַוואָד שטייט אַף א פעסטן באָדן און איז גרייט אויסצופילן דעם אינדפינפּלאַן אַף די גאַנצע 100 פּראָצ.

ה. ז—קע.

די געצנדינערישע מינהאָגים פון פייסעך.

צווישן די מאַסן זידלט מען זיך אָפּט מיט דעם וואָרט געצנדינער. מ'ווייס גאַנץ גוט, אַז געצנדינעריי איז א מיעסע זאַך, דאָך איז דאָס געצנדינעריי נאָך ביז היינט ניט אויסגעוואָרצלט געוואָרן. די הערשנדע קלאַסן, וועלכע האָבן זיך אין אַלע צייטן געניטיקט צו איינהאַלטן די ברייטע מאַסן אין שפּאַן, האָבן שוין געזאָרגט פאַר דעם, אַז די געצנדינעריי וואָס פאַרמיסטיקט די מויכעס פון די מאַסן זאָל אַזוי גיך ניט אַרויסגעשטויסן ווערן, פון צייט-צו-צייט, אַז מ'האָט געדאַרפט, האָט מען דאָס געצנדינעריי מאָדערניזירט, באַפּוצט מיט אַן „אַטאָרע“ פון וווּנדערלעכע לעגענדן, וועלכע מ'האָט אָנגעגעבן פאַר רעאַלע פאַקטן, אָפּטמאָל אויסגעדרוקט צו דעם אַ נאַציאָנאַלע באַפרייונג-אידייע, אָדער א אידייע פון אַבסטראַקטע וועלט-רעטונג, אומגעפער, ווי דער יאָנטעוו פייסעך, וואָס ווערט בא אַלע פעלקער פון דער וועלט געפייערט אַפילע בא די סאַמע ווילדע.

דער שיירעס פון וואַנען עס שטאַמט אָפּ דער פייסעך איז איינער און דערזעלבער, אַ געצנדינערישער, נאָר יעדער עמונע האָט צו דעם צוגעגעבן אַן אייגענעם קאָלאָריט, א באַזונדער אויסטייטשונג, יעדער הערשנדע קליקע האָט צום פייסעך צוגעפּאַסט אייגענע פאָלקס-מעטיידעס און אַטריבוטן.

בא די ווילדע פעלקער, וועלכע זיינען אינגאַנצן אָפּהענגיק פון די נאַטור-קרעפטן, ווערט דער פייסעך געפייערט ווי דאָס ווידערגעבורט פון דער זון און פון דער בליענדיקער נאַטור, וועלכע איז ווינטער-צייט געווען אָפּגעשטאָרבן. בא די קולטורעלע פעלקער האָבן די הערשנדיקע קלאַסן דעמזעלבן פּרימיטיוון נאַטור-יאָנטעוו באַפּוצט מיט דער לעגענדע פון טויט און ווידערגעבורט פון קריסטוסן, וועלכער האָט ניט עקזיסטירט.

בא די יידן האָט מען עס פאַרשלייערט מיט דער באַפרייונג-לעגענדע פון יעציעס מיצראַים. פאַקטיש איז שוין איצט די יעציעס-מיצראַים-לעגענדע דורך דער וויסנשאַפט צעבלאָזן געוואָרן ווי אַ זייפנבלאָז וועגן וואָס מ'האָט שוין פיל געשריבן, געבליבן זיינען נאָר די פייסעך-מינהאָגים, וועלכע זיינען עכט געצנדינעריש, מ'באַקט און מ'עסט מאַצע און מע מיינט, אַז עס איז אַ זייכער פון יעציעס מיצראַים, וואָס פאַקטיש איז עס גאָר אַ רעשטל פון יענעם אוראַלטן מינהאָג צו ברענגען דעם ערשטן פרילינג אַ קאָרבן צו די געטער פון די אָקאָרשט פאַרטיקע קערנער פון וואָס מ'קען מער נישט ווי באַקן קיכלעך. מ'ריכט אָפּ דעם סיידער, מ'טרינקט „אַרבע קייסעס“, מ'עסט דעם אַפּיקוימען, וואָס איז אַ זייכער פון אוראַלטן קאָרבן פייסעך, וועגן וועלכן ס'רעדט זיך אין כומעש (שמות) קאַפּ. (יב) מע נעמט אַ שעפּס, מ'קוילעט אים, מיט זיין בלוט באַשמירט מען די שוועלן מיט די פּריסלקעס פון די טירן באַם אַריינגאַנג אין אַ פאָרם פון אַ ציילים, אַז אום קעדיי ס'וועלן פאַרבייגיין די רוכעס, זאָלן זיי אָפּלעקן די בלוט און אָוועקגיין ווייטער. דעם קאָרבן דאַרף מען אָפּבראָטן און עסן אים פאַרשפּעטערהייט אין שטוב, קעדיי די רוכעס זאָלן ניט אַריינקומען צו מאַזיקן ווי ס'שטייט דאָרט געשריבן (ולא יתן המשחית לבא אל בתיכם לנגוף).

דעם זעלבן געצנדינערישן מינהאָג באַמערקן מיר בא אַסאַך ווילדע פעלקער פון דאָרעם אַפריקע, ווען זיי ברענגען זייערע פרילינג-קאָרבאָנעס צו די געטער. זיי פאַרשפּאַרן זיך אין די יורטעס, עסן די פלייש פון געבראָטענעם קאָרבן אַזוי ווי ער איז, ניט קיין צעשניטענעם און מיט די בלוט באַשמירן זיי דעם אַריינגאַנג פון יורטע אין פאָרם פון א ציילים, די געטער זאָלן זיך אָנעסן פון געשמאַקן מאַיכל און זיי ניט טשעפּען.

דערביי האָט מען זיך געסטאַרעט, אַז אין דעם צוגאַנג פון דעם אָפּריכטן די אַלע פייסעכדיקע מינהאָגים, וועלכע האָבן שוין בא יידן לאַנג פאַרלאָרן זייער אָפּשטאַם, זאָלן אומבאַדינגט פאַרהאַלטן ווערן אַלע אוראַלטע באַגריפן, לעמאָשל, באַם באַקן מאַצע דאַרף מען האָבן (מאַים שעלאָנו) וואַסער, וואָס האָט איבערגענעכטיקט אין שטוב, ווייל וואַסער, וואָס מ'נעמט אָקאָרשט פון טייך, איז וואַרים און פון וואַרימע וואַסער קען זויער ווערן די טייג. פאַרוואָס איז עפּעס פרישע וואַסער וואַרים?—ווייל די זון באַם פאַרגיין האָט גענעכטיקט אונטער דר'ערד און אָנגעוואַרימט די וואַסער.

דערדאָזיקער באַגריף, אַז די זון פאַרגייט אונטער דר'ערד, שטאַמט פון די אוראַלטע פעלקער, ווי: די באַוולים און אַנדערע וואָס האָבן גערעכנט, אַז אונטער דר'ערד איז דאָ אַ קאַרידאָר, דורך וועלכן די זון גייט דורך דער נאַכט צום מיזרעך-האָריזאָנט.

פון דעם זעלבן אוראַלטן באַגריף נעמט זיך אויך בא יידן די שכיטע אַז ס'איז דאָ אַ נאַטירלעכער געזעץ, אַז אַ מענטש מוז שטאַרבן ווען עס איז, האָט דער אַמאָליקער ווילדער מענטש ניט געוווּסט, נאָר אַז אַ מענטש שטאַרבט בעשאַס באַ אים גייט אַרויס די בלוט, האָבן זיי יאָ געוווּסט (אין יענע צייטן פלעגט א מענטש זעלטן שטאַרבן מיטן אייגענעם טויט, ניט זייענדיק סאָפּקאַל-סאָף געהאַרגעט פון א כאַיע) און אַז א מענטש שטאַרבט, גייט בא אים אַרויס די בלוט, איז אַ סימען, אַז אין די בלוט געפינט זיך אַ נעשאָמע מיט וואָס דער מענטש לעבט, דעריבער טאָר אַ ייד ניט עסן קיין בלוט אין וועלכע עס געפינט זיך א נעשאָמע. דעריבער טאָר א ייד ניט קוילען אַליין קיין פי און אויפעס, אַף דעם איז דאָ א באַזונדער גאָטספאַרכטיקער שויכעט, וואָס שיקט אַרויס באַם קוילן פון די בלוט די נעשאָמע אָדער דעם רועך, ווי ס'שטייט געשריבן אין כומעש (כי בדם הוא הנפש) אין בלוט געפינט זיך דער נעפעש.

וועגן די ווילדקייט פון דעמדאָזיקן באַגריף איז איבעריק צו ריידן.

פאַר דער ברייטער פּראָלעטאַרישער געזעלשאַפטלעכקייט איז שוין איצט גאַנץ גוט באַוווּסט, וואָס שטעלט מיט זיך פאָר די אַלע רעליגיעזע צערעמאָניעס. די אַרבעטנדיקע פון אונזער סאָוועטן-פאַרבאַנד און די אַרבעטנדיקע פון דער גאַנצער וועלט האָבן שוין איצט געהאַט די מעגלעכקייט אַף א בולעטסטן אופן אָנצוקוקן דעם קלאַסן-מעהוס פון דער רעליגיע מיט אירע פירער, אַז ניט קוקנדיק אַף די שטרענגע אָפּגעזונדערטקייט און זאָגאַר פיינטלעכע סטירעס פון די פאַרשיידענע עמונעס, דאָך ווען די אַרבעטנדיקע פון אונזער פאַרבאַנד האָבן גענומען אויסקאָרטשעווען די לעצטע רעשטלעך פון קאַפּיטאַליזם און איינציטיק אַ פעסטן שפּאַן אַפן וועג פון סאָציאַליזם געמאַכט.

האָבן זיך די פאַרשיידענע רעליגיעזע פירער, וואָס האַלטן זיך קלוימערשט פיינטלעך צווישן זיך, גלייך שאָלעם געמאַכט און צוזאַמען אַרויסגעטראָטן קעגן דער האָזע פון פּראָלעטאַריאַט פון סאָוועטנפאַרבאַנד, צו וועלן אַף שטענדיק פאַרניכטן דעם קאַפּיטאַליזם. עס איז אַפילע דערגאַנגען דערצו, אַז אין דער געמיינזאַמער גאָטעסדינסט אין געביידע פון לאָנדאָן, קעגן דער ווידערשפּעניקדיקער זעקסטכוילעק פון דער וועלט, האָבן אָנטייל גענומען קאַטוילישע יעפּיסקאָפּן, יעוואַנגעליסטישע פריידיקער פון „מאָראַל“, דער יידישער הויפּט-ראָוו הערץ צוזאַמען מיטן באַוווּסטן שוואַרקמיידיקן פּאָגראָם-מאַכער, דעפּוטאַט פון דער צאַרישער דומע יעפּיסקאָפּ יעוולאָגע און די יידישע בורזשואַזע פּרעסע פון איראָפּע און אַמעריקע האָבן דערביי פאַרגעסן די אַלע פריערדיקע באַוווּסטע פּאָגראָם-רעדעס און מאַיסים פון יעפּיסקאָפּ יעוולאָגע און פּלאַטאָן—די אַלע צעשניטענע בייכער און צעריסענע סייפער-טוירעס און צוזאַמען מיט די איבעריקע שוואַרצע און געלע צייטונג-שרייבער מיט היספּאַילעס אופגעכאַפּט דעם דאָזיקן ווילדן שיידים-טאַנץ.

די פּראַקטיק פון דער לעצטער צייט האָט אונז אויך גאַנץ גוט באַוויזן, אַז די אַלע אידעישע פירער פון רעליגיע, האַלטן די רעליגיע ניט פאַר אַ ציל, נאָר פאַר א מיטל און זיינען ווייט ניט רעליגיעז, קאָם האָט נאָר בא געוויסע פירער פון רעליגיע די רעליגיע אופגעהערט אונטערצוהאַלטן זייער ערדישן מאַצעוו, טרייסלט מען זיך עקסטרע פון איר אָפּ. דאָס באַווייזן אונז דאָס מאָסאָווער אָפּזאָגן זיך פון ראַבאַנעס און גאַלאָכעס, אין דעם האָט זיך גאַנץ דייטלעך מוידע געווען אַפן פּראָצעס פון „פאַרבאַנד צו באַפרייען אוקראַינע“ דער פירער פון אַוטאָקעפאַלנעם קלויסטער טשעכאָווסקע. ער האָט געזאָגט: אַז גלויבן גלויבט ער ניט אין קיין גאָט, נאָר דער אַוטאָקעפאַלנער קלויסטער איז געווען דער גייסטיקער פונדאַמענט און שלייער פון זייער קאָנטררעוואָלוציאָנערער אָרגאַניזאַציע.

די בורזשואַזע אידעאָלאָגן, וועלכע זיינען גוט באַקאַנט מיט די אויספירן פון דער וויסנשאַפט וועגן דעם אינין פון אויבערנאַטירלעכקייט, ווייסן פאַר זיך גאַנץ גוט, אַז דער גאַנצער לעבן אַף דער ערד באַוועגט זיך דורך פאַרשיידענע נאַטירלעכע קרעפטן, זיינען אומפאַרמיידלעך און קיינע געטער קענען אין דעם סיידער פון דער וועלט זיך ניט אַריינמישן. פונדעסטוועגן האָט מען זיך געסטאַרעט מיט אַלע קויכעס אונטערצוהאַלטן די רעליגיע און פאַרשיטן אירע אידייען מיט א שלאַל געצנדינערישע אַטריבוטן, וואָס ציען זייער אָפּשטאַם פון די ווילדע אוראַלטע צייטן, וואָס זיינען באַ היינטיקן דיינקנדן מענטש גאַנץ לעכערלעך און מיט דעם מיינט מען צו האַלטן אין נעץ די אָפּגעשטאַנענע מאַסן. די אַרבעטנדיקע מאַסן וועלן איצטער אָבער עס גאַנץ גוט פאַרשטיין און מאַכן דערפון א געהעריקן אויספיר.

שאָלעם איזראַעליט.

Віцгарліт № 1. Друкарня «Камінтэрн» Бельшавіцкая, 10.